

L'ATRIIBUNE

TEMPÉRATURE

Vallée du Saint-Laurent: Vents modérés, partiellement nuageux, ce soir et demain, avec averses locales;

GRAIN DE SAGESSE

Rassemble à la fourmi les jours d'été. Proverbe arabe.

TRENTE-TROISIÈME ANNÉE No 168

SHERBROOKE, VENDREDI, 18 SEPTEMBRE 1942

TROIS SOUS LE NUMERO

2 CONTRE-ATTAQUES SUR LES RIVES DE LA VOLGA

Les défenseurs opèrent des sorties vigoureuses qui ferment des brèches

Les soldats russes déploient une énergie tenace dans Stalingrad qui résiste toujours aux assauts multipliés que les généraux nazis lancent sur la ville de l'acier.

Attaques dans le secteur central

MOSCOU, 18. (P.A.) — Adossés aux rives escarpées de la Volga, les défenseurs de Stalingrad ont fait disparaître deux saillants ennemis dans la ville même de Staline dans un effort suprême pour sauver le grand centre industriel de la Volga de l'occupation allemande. La première infiltration ennemie dans les rues de la ville fut annoncée dans le communiqué russe d'hier soir mais elle a été repoussée depuis. Le bulletin de ce matin dit que deux bataillons de fantassins nazis s'infiltrèrent de nouveau dans une rue mais furent retraités après un rude corps-à-corps. Dans la zone de Voronéj, 300 milles au nord-ouest de Stalingrad, l'armée rouge a cependant lancé une nouvelle offensive. Les Russes ont avancé rapidement du sud et de l'est pour occuper nombre de positions autour de la ville de Voronéj assiégée par les Allemands. Au nord de Voronéj, les défenses allemandes ont ralenti l'offensive mais les Russes se sont taillé tout de même un chemin au travers de nombreux obstacles. Sur la rive du Don, nombre de collines importantes ont été occupées par les Russes. Sur le front central, où les Russes ont l'offensive depuis quelque temps, les troupes soviétiques reculent de plus en plus l'ennemi de Moscou. Il s'agit sans aucun doute du front de Rzhev, au nord-ouest de la capitale. L'«Etoile Rouge» dit qu'une autre ligne fortifiée a été occupée, que 10 casernes allemandes ont été capturées et que 900 soldats et officiers nazis ont été capturés et que Stalingrad n'en demeure pas moins le point névralgique du vaste front russo-allemand.

LA BATAILLE DU PACIFIQUE EST VIOLENTE

C'est ce que laisse entendre le maj. gén. Kenney, commandant des forces aériennes alliées dans cette région, mais il ajoute qu'il a les hommes voulus pour la besogne. — Remplacements accélérés. (Presse Associée). Quartiers généraux alliés en Australie, 18. — Le maj. gén. C. Kenney, le nouveau commandant des forces aériennes alliées dans le sud-ouest du Pacifique, a dit aujourd'hui à une conférence de presse que «il y en a qui croient que nous n'avons pas un combat sur les bras ici, ces gens feraient mieux de se retourner et de rêver couche» sur l'autre côté.

«Personne ne m'en fait croire à ce sujet», a dit le gén. Kenney. C'est un vrai combat, mais je crois que nous avons les combattants ici pour accomplir la besogne. Dans son premier interview officiel depuis qu'il a succédé au lt-gén. George H. Brett, le gén. Kenney a dit que le remplacement des avions et des pilotes pour la région du sud-ouest du Pacifique a été beaucoup accéléré au cours des 3 derniers mois.

Rome prétend que des navires italiens ont coulé un vapeur et avarié cinq autres navires alliés dans le détroit de Gibraltar.

Rome (émissions italiennes), 18. (P.A.) — Le commandement suprême italien prétend que des navires italiens ont coulé un vapeur et avarié 5 autres navires alliés dans le détroit de Gibraltar. La majorité des navires assaillis reviennent à leur base, dit le communiqué.

3 PERSONNES EXECUTEES A PRAGUE

LONDRES, 18. (P.C.) — Une dépêche de Stockholm rapporte que trois personnes, un Juif et deux Tchèques, ont été exécutés à Prague «pour avoir préparé une haute trahison et un sabotage contre l'Allemagne et l'ordre nouveau dans le protectorat» de la Bohême-Moravie.

Des ballons trainant des explosifs sèment l'émoi dans le sud-est européen

La radio de Budapest avertit les Hongrois de la présence de ces ballons tandis que la radio de Sofia lance aux Bulgares une alerte aux avions.

LONDRES, 18. (P.C.) — Un grand émoi a régné dans le sud-est de l'Europe, la nuit dernière, à cause d'une alerte aux avions à Sofia et des rumeurs que des ballons mystérieux, chargés d'explosifs, survolaient la Hongrie.

Les Hongrois furent avertis de la présence de ces ballons par la radio de Budapest qui n'indiqua pas cependant d'où ils venaient ni s'ils avaient causé des dommages. L'agence de nouvelles de Vichy (A suivre en page 8-1ère col.)

La ration de l'essence est fort réduite

LES ALLIÉS DESERRENT LES PINCES



Cette carte illustre le mouvement de pincées du Japon contre Hawaii par la capture d'une série d'îles. Depuis quelque temps, les Américains ont commencé à deserrer ces pincées en s'installant à Guadalcanal et à Tulagi, les Salomon. Ce premier mouvement d'offensive des nations unies dans le Pacifique a déjà brisé la mâchoire inférieure des pincées nippones.

M. C. TAYLOR EST DELEGUE AU VATICAN

Le représentant personnel du président Roosevelt vient reprendre son poste auprès du Pape.

NEW-YORK, 18. (P.A.) — Le retour de M. Myron C. Taylor à son poste d'envoyé personnel du président Roosevelt auprès du Vatican suscite maintes conjectures dans les capitales du monde — et tout particulièrement à Berlin — sur la portée qu'il peut avoir en ce moment.

Hier, le secrétaire d'Etat Cordell Hull annonça le départ de M. Taylor pour un séjour limité au Vatican et la radio de Berlin s'empressa aussitôt d'ajouter, selon un correspondant de «Transocean» que l'envoyé doit remettre à Sa Sainteté le Pape Pie XII une lettre personnelle du président Roosevelt.

La radio allemande dit que M. Taylor arriva hier soir de Barcelone à l'aéroport de Rome.

LES TEMPÊTES DE SABLE NUISENT AUX ACTIVITES

LE CAIRE, 18. (P.A.) — Un communiqué dit aujourd'hui que les tempêtes de sable ont restreint les activités aériennes hier sur le front d'Égypte alors que le répit dans les combats terrestres n'a été interrompu par aucun engagement majeur. Le bulletin dit que les patrouilles et l'artillerie britannique ont attaqué et dispersé des groupes de sapeurs axeltes dans le secteur nord mais qu'il n'y eut aucun autre développement.

Deux avions allemands ont été abattus au-dessus de Malte mercredi et plusieurs autres ont été endommagés.

RAID ANGLAIS SUR BORDEAUX

LONDRES, 18. (P.C.) — Si la RAF n'a pas pu se rendre en Allemagne la nuit dernière, à cause de la mauvaise température, elle n'en a pas moins bombardé les docks de Bordeaux, port occupé et base de sous-marins de la France méridionale, sur la baie de Biscaye.

Hier, au cours d'une randonnée de patrouille sur la baie de Biscaye, des avions de la RAF détruisirent trois bombardiers ennemis. Un bombardier britannique fut perdu.

MONTREAL, 18. — L'étude obituaire de la Bible dans les high schools protestants de Québec, a annoncé hier. La nouvelle direction donnée à l'enseignement dans ces maisons comporte «la connaissance de la Bible fait partie des principales choses que tout homme ayant un peu d'éducation, devrait posséder et que par ailleurs, la Bible a sa place dans les livres que notre race a produits, qu'elle constitue enfin une part essentielle de l'héritage spirituel de notre race».

Le prochain emprunt sera de \$750 millions

OTTAWA, 18. (P.C.) — L'hon. J. L. Isley, ministre des Finances, annonce aujourd'hui que la campagne pour le troisième emprunt de la victoire du Canada s'ouvrira le 19 octobre prochain avec comme objectif la somme de \$750,000,000. Les coupures et les échéances des obligations et les taux d'intérêt seront annoncés plus tard. Le dernier emprunt de la victoire, tenu en février, avait un objectif de \$600,000,000, mais il a été largement sursouscrit.

A ce sujet, il est utile de rappeler que jusqu'ici nos citoyens ont prêté à l'Étad canadien la jolie somme de \$2,574,689,000 pour financer la présente guerre, le dernier emprunt ayant réalisé à lui seul la somme de \$997 millions.

Cette fois, et la chose est confirmée par M. G.-W. Spinney, président du comité des Finances de guerre, l'appel du ministre des Finances s'adressera là où se trouve l'argent c'est-à-dire parmi les ouvriers et les cultivateurs, deux des groupes recevant la plus grande part de l'augmentation du revenu national.

Du côté des cultivateurs, on rappelle que l'agriculteur touchera cette année un revenu de \$1,010,000,000. Les cultivateurs pourront acheter des bons de la victoire au moyen de leurs propres produits. Ce sera là le mot d'ordre du nouvel emprunt. «Produisez pour la victoire». On dit aussi qu'étant donné que tous les ouvriers travaillent et qu'on n'a plus de chômeurs au Canada, ces derniers seront appelés à contribuer davantage à la victoire.

Les avions australiens ont pilonné la base de Buna

Les défenseurs de Port Moresby portent un dur coup aux ravitaillements des Japonais dans leur campagne d'invasion de la Nouvelle-Guinée.

Des quartiers généraux alliés en Australie, 18. (P.C.) — Pendant que les troupes australiennes combattent les forces japonaises dans la jungle de la Nouvelle-Guinée, à seulement 32 milles de Port Moresby, les avions de chasse alliés portaient, hier, un coup dévastateur à la base de ravitaillement ennemie de Buna.

Environ 35,000 sables ont été tirés par les canons et les mitrailleuses des raiders alliés. Ils ont détruit ou endommagé 15 barges de débarquement et allumé des incendies visibles à une distance de 25 milles.

L'assaut a été évidemment porté dans le but de diminuer la pression exercée sur les troupes australiennes aux prises avec les Japonais près du village d'Orinibawa, sur le flanc sud des monts Owen Stanley.

Les gros bombardiers ont aussi effectué une puissante attaque nocturne sur Rabaul, en Nouvelle-Bretagne. Ils ont allumé plusieurs incendies et détruit un certain nombre d'avions ennemis au sol. Un correspondant de guerre australien rapporte que le terrain autour d'Orinibawa se prête bien aux tactiques d'infiltration que les Japonais ont utilisées avec un tel succès jusqu'ici. Il ajoute que les

RAID SUR UN CONSULAT SOVIETIQUE

La Russie proteste auprès de la Bulgarie contre un raid de la police bulgare sur le consulat soviétique de Varna.

MOSCOU, 18. (P.A.) — L'Union Soviétique annonce qu'elle a protesté auprès de la Bulgarie — alliée de l'Axe mais pays neutre — contre «l'raid d'espions» de la part de la police bulgare sur le consulat soviétique du port de Varna, sur la mer Noire.

L'agence «Tass» dit que des policiers bulgares en uniforme et en civil firent irruption dans le consulat le 15 septembre, avec une bande de «espions» locaux et d'écrivains pour les journaux de boulevard, pour saccager l'édifice et piller l'argent qui s'y trouvait.

Le ministre soviétique Alexandre Lavrishev transmit la protestation à Sofia. (Hier, la radio de Berlin a dit que le consulat de Varna a été fermé après que la police y eut trouvé des papiers compromettants et des renseignements sur les installations militaires.)

5.000 DE NOS SOLDATS A DIEPPE

Les autorités canadiennes publient un communiqué sur l'expédition.

OTTAWA, 18. (P.C.) — Le département de la Défense révèle officiellement que 5,000 soldats de l'armée canadienne, en plus de détachements de toutes les armes et des autres services, ont pris part à la bataille de Dieppe, le mois dernier.

Cette déclaration est contenue dans un communiqué de 5,000 mots sur l'expédition.

«Le contingent militaire canadien, dit le communiqué, était composé surtout d'importants éléments de deux brigades de la deuxième division canadienne, commandées par les brigadiers W. Southam, de Toronto, et S. Lett, de Vancouver, et d'un bataillon de la première brigade de tanks de l'armée canadienne.

«Les troupes de l'armée canadienne qui prirent part à la bataille comprenaient environ 5,000 hommes de tous grades.

«En outre, des détachements de toutes les armes et de tous les services jouèrent un rôle essentiel dans l'opération».

«Les troupes canadiennes de l'expédition de Dieppe ont perdu 3,350 hommes — tués, blessés et disparus. D'après les informations officielles contenues dans le communiqué d'aujourd'hui, les pertes se sont élevées à environ 50 p.c. des soldats canadiens qui ont pris part à l'attaque».

4 AVIATEURS CANADIENS SONT DECORES

LONDRES, 18. (P.C.) — Un annonce que quatre aviateurs canadiens viennent d'être décorés de deux pour leur héroïsme lors du raid sur Dieppe.

«Le «Distinguished Flying Cross» a été décerné au lieutenant T. de section James Whitman, de Edmonton, au sous-lieutenant d'aviation George Allan Casper, de Mitchell, Ontario, à l'officier pilote George Pepper, natif de Belleville, Ontario, qui réside maintenant en Angleterre. Le «Distinguished Flying Medal» a été décerné au sergent Clarence Scott, de Tisdale, Saskatchewan».

DES RECOLTES PLUS ABONDANTES EN ANGLETERRE

LONDRES, 18. — A la suite d'une augmentation de cinq pour cent dans les récoltes, on a réussi en Angleterre à épargner sur les navires de l'espace représentant pour un million de tonnes de marchandises qui pourra servir à l'expédition de matériaux de toutes sortes, à ce qu'a annoncé aujourd'hui le ministre de l'Agriculture.

Ce porte-parole a ajouté que la récolte de blé avait été particulièrement considérable cette année. On est parvenu à ce résultat en ayant recours à la machinerie agricole et aussi en labourant plus de deux millions d'acres de terre.

Les autos de promenade doivent être remises pour les mois de l'hiver

Le ministre des Approvisionnements, l'honorable C. D. Howe, annonce, à la radio, les restrictions nouvelles qui sont imposées par les événements de la guerre.

64 gallons pour cinq mois

OTTAWA, 18. (P.C.) — Dans un message qu'il adressait hier soir aux automobilistes canadiens, sur un réseau de postes de Radio-Canada, le ministre des Munitions, l'honorable C.-D. Howe, annonce la réduction des rations de gazoline pour les automobiles de promenade et explique la chose par le fait que les réserves de pétrole brut et de gazoline du Canada ont considérablement diminué depuis un an, vu les pertes «colossales» de pétroliers durant la bataille de l'Atlantique.

«Lorsque vous aurez épuisé vos coupons, vous aurez fini de vous promener pour jusqu'au 1er avril prochain, dit M. Howe.

Le Canada a 20,000,000 de gallons de gazoline et environ 40,000,000 de gallons de pétrole brut de moins qu'il y a un an.

M. Howe dit qu'une nouvelle catégorie — «AA» — vient d'être créée pour les automobiles non essentielles. De plus, nombre d'automobilistes seront descendus de catégories supérieures à la catégorie «A».

Les automobilistes de la catégorie «AA» recevront les quantités suivantes de gazoline pour les six mois qui s'écouleront du 1er octobre au 31 mars: 16 unités pour les automobilistes de la classe 1 (autos à prix pop.); 18 unités pour les automobilistes de la classe 2 (autos moyennes); 20 unités pour les automobilistes de la classe 3 (autos lourdes).

L'unité est de trois gallons dans les provinces maritimes, de quatre gallons dans le Québec, l'Ontario et la Colombie Britannique et de cinq gallons dans les provinces des prairies.

Ainsi, pour la période six mois, la ration sera de 48 gallons à 60 gallons dans les provinces maritimes; 64 à 80 gallons dans le Québec, l'Ontario et la Colombie; 80 à 100 gallons dans les provinces des prairies, pour les automobilistes de la catégorie «AA».

Pour la même période, les automobilistes de la catégorie «A» auront 30, 34 ou 38 unités, selon leur classe.

CONTINGENTS AMERICAINS EN ANGLETERRE

LONDRES, 18. (P.C.) — Des milliers de soldats américains sont arrivés récemment en Grande-Bretagne grossir l'armée américaine qui se développe rapidement en ce pays.

Bien que ces soldats ont été immédiatement envoyés aux camps, ce n'est qu'aujourd'hui qu'on a permis d'annoncer leur arrivée.

Ces soldats arrivèrent sur un convoi de gros navires qui étaient des paquebots bien connus d'«camps de paix. Le débarquement se fit à divers ports britanniques.

REDUCTION DES HEURES DE TRAVAIL DES PHARMACIES

OTTAWA, 18. (P.C.) — L'Association des pharmaciens détaillants a décidé à une assemblée de demander à la Commission des prix et du commerce en temps de guerre que les heures d'ouverture des pharmacies soient de 10 heures du matin à 7 heures du soir et jusqu'à 9 heures du soir le samedi.

La diminution des heures d'affaires est en vue de conserver l'électricité et libérer la main-d'œuvre.

M. A.-R. Farley, qui représentait les pharmaciens de Hull dit que l'on se propose de faire de même à Hull.

Les Britanniques occupent le port de Tamatave, sur la côte-est de Madagascar

Les Britanniques décident d'occuper ce port à 130 milles de Tananarive après le refus de leurs conditions d'armistice par le gouverneur de l'île.

LONDRES, 18. (P.C.) — Une nouvelle force puissante de Britanniques est débarquée sur la côte est de Madagascar pour occuper le port de Tamatave après une faible résistance française. Tamatave est à 130 milles au nord-est de Tananarive, capitale de l'île, et constitue la première emprise britannique sur la côte est de Madagascar. Ce nouveau débarquement s'est effectué après que la colonie française eût refusé de se rendre. (A suivre en page 8-1ère col.)

PEU D'ESSENCE POUR 225,000 CANADIENS

Environ 225,000 automobilistes canadiens tomberont de la catégorie «A» à la nouvelle catégorie «AA».

OTTAWA, 18. (P.C.) — Le ministre des Munitions, l'honorable C.-D. Howe, dit qu'environ 225,000 automobilistes canadiens tomberont de la catégorie «A» à la nouvelle catégorie «AA» après le 1er octobre.

Les automobilistes de cette nouvelle catégorie n'auront que 16 à 20 unités de gazoline, selon leur classe, pour la période de six mois qui s'écoulera du 1er octobre au 31 mars. Ceux de la catégorie «A» continueront d'avoir de 30 à 38 unités.

Dans la catégorie «AA», on classera tous ceux qui se servent de leur automobile pour transport personnel et non pour leurs affaires. Les ménagères ne travailleront pas dans les usines de guerre, les étudiants des high schools et des universités et les propriétaires de deux ou plusieurs automobiles dans des catégories supérieures.

Tomberont également dans cette nouvelle catégorie ceux qui se servent de leur automobile pour voyager à leur magasin, à leur bureau ou à une usine non essentielle.

Anatole Désy est président du Conseil du Travail

QUEBEC, 18. — Anatole Désy, président de la «Nesbitt Thompson & Company» et économiste éminent de Montréal, a été élu hier président du conseil provincial supérieur du travail lors de la première réunion de cet organisme sous la présidence de l'hon. ministre du travail, Edgar Rochette.

Blair Gordon, président de la «Dominion Textile Company Limited», de Montréal, et Alfred Charpentier, président de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada, ont été choisis vice-présidents.

Horaires Quotidiens de la RADIO

Poste CHLT (1246 kil.)
Vendredi, 18 septembre

5.00—A to Z in Novelty.
5.15—Chansons pour vous. CBC.
5.30—Three Sons Trio. (NBC)
5.45—The Bartons. — CBC.
6.00—L'heure du Crépuscule.
6.00—L'heure du Crépuscule — les communitaires avertis patrouillent cette émission.
6.15—Radio-Journal en anglais — CBC.
6.30—Milt Herth Trio.
6.45—Chansonnets.
7.00—Les nouvelles.
7.15—Les Ballades. — CBC.
7.30—Récital. — CBC.
7.45—C'est Notre Guerre.
8.00—Nouvelles Locales.
8.05—Merchant Navy Prog. CBC.
8.30—A être annoncé.
9.00—"Flying for Freedom" — Sketch radiophonique de la R.C.A.F., présenté par Imperial Tobacco Co., manufacturiers des cigarettes Sweet Caporal.
9.30—Gilberte Labbé chante.
9.45—Variétés.
10.00—Nouvelles en anglais. CBC.
10.15—Musique de Chambre. — CBC.
10.45—Orgue.
11.00—Nouvelles.
11.15—Nos Orchestres préférés.
12.00—Heure précise et fermeture.

Samedi, 19 septembre

7.25—Ouverture — Heure précise — Mention des principaux programmes du jour.
7.30—Radio-Journal en Français.
7.45—La prière du matin.
8.00—Radio Journal en anglais — CBC.
8.15—Récital d'orgue par Richard Fry — CBC.
8.30—Morning Devotions.
8.45—Dick Jurgens & Orchestra.
9.00—Bulletins de nouvelles en français — CBC.
9.05—Intermède musical — CBC.
9.15—Programme Musical. CBC.
9.30—Hank Lawson et ses chevaliers de la route. une émission de musique de bon vieux temps agrémenté de tirades — NBC.
10.00—Fanfare de la Marine Américaine. — NBC.
10.30—Les plus belles chansonsnettes.
10.45—Arthur Hinnette, organiste. — NBC.
11.00—The Servicemen's Hop-Blue.
11.30—Chansons et chansonnettes.
11.45—Musique du Bon Vieux Temps.
12.00—Heure Ensoleillée, programme de renseignements commerciaux.
12.30—Radio-Journal en français.
12.45—Variété musicale.
12.55—Heure précise, grâce à la courtoisie de l'Observatoire du Dominion — CBC.
1.00—Radio-Journal en anglais — CBC.
1.15—Lawrence Welk et son orch.
1.30—Avis de décès.
1.35—Intermède musical.
1.45—The Victory Twins. CBC.
2.00—Fantaisies en Musique. — CBC.
2.15—L'heure Symphonique.

LES NOUVELLES A CHLT

FRANCAISES.

| | |
|------------------|------------------|
| Semaine | Dimanche |
| 7.30—7.45 a.m. | 12.30—12.45 p.m. |
| 12.30—12.45 p.m. | 7.00—7.15 p.m. |
| 7.00—7.15 p.m. | 8.00—8.05 p.m. |
| 8.00—8.05 p.m. | 11.00—11.15 p.m. |

ANGLAISES.

| | |
|------------------|------------------|
| Semaine | Dimanche |
| 8.00—8.15 a.m. | 8.00—8.05 a.m. |
| 9.00—9.05 a.m. | 10.00—10.05 a.m. |
| 1.00—1.15 p.m. | 12.00—12.15 p.m. |
| 4.30—4.33 p.m. | 2.00—2.04 p.m. |
| 6.15—6.30 p.m. | 5.00—5.03 p.m. |
| 10.00—10.15 p.m. | 7.45—7.50 p.m. |
| | 10.00—10.15 p.m. |

Poste CKAC (730 kilocycles)

Vendredi, 18 septembre

7.30—Tante Lucie.
8.15—Pierrette.
8.30—Le ris Frédo.
8.45—Madelaine et Pierre.
8.55—Vie de famille.
9.05—Les nouvelles.
9.20—Opérette pour tous.
9.45—Planologie.
9.55—La semaine auditions.
10.00—Les nouvelles de chez nous.
10.05—Exposition missionnaire à l'Oratoire St-Joseph.
10.15—Nasaire et Barnabé.
10.20—L'heure Parent chanté.
10.25—Les secrets du Dr Morhange.
10.30—Concert CKAC.
10.35—Nouvelles.
10.40—Présentation Columbia.
10.45—Hivres au hasard.
10.50—Les trois harmoniques.
10.55—La chronique militaire.
11.00—"En première audition".
11.05—Vient de paraître.
11.10—Orchestre El Morocco.
11.15—Le Journal.
11.20—Sous les sports.
11.25—Bobby Byrnes et orch. CBS.
11.30—Dick Jurgens et orch. CBS.
11.35—Nouvelles.
11.40—L'heure. Fin des émissions.

Samedi, 19 septembre

7.00—Ouverture.
7.20—Bulletin d'informations.
7.30—Le quart d'heure de l'Oratoire.
7.45—Nouvelles instrumentales.
7.55—Bulletin d'informations.
8.05—Diapasons pour tous.
8.15—Résumé des événements sportifs.
8.20—Dancing Strings. CBS.
8.25—Coffee Club. CBS.
8.30—Nouvelles.
8.35—Emery Deutsch et orch. CBS.
8.40—An rythme de la valse.
8.45—Nouvelles.
8.50—Nouvelles.
8.55—National Hillbilly Chambré.
9.00—Le Club Juvénile.
9.05—L'heure ensoleillée.
9.10—Musique instrumentale.
9.15—Radio Journal agricole.
9.20—En dinant.
9.25—Les parades des vedettes.
9.30—Nouvelles.
9.35—Berry-Bey-Hive.
9.40—Nouvelles.
9.45—Les symphonies. CBS.
9.50—Le quart-d'heure du comité des œuvres culturelles.
9.55—Un peu de tout.
10.00—Brass-Crank Polles. CBS.
10.05—Serenade de Colette et CBS.
10.10—P. O. B. Detroit. CBS.
10.15—Les événements sportifs.
10.20—Nouvelles.
10.25—Nouvelles.
10.30—Nouvelles.
10.35—Nouvelles.
10.40—Nouvelles.
10.45—Nouvelles.
10.50—Nouvelles.
10.55—Nouvelles.
11.00—Nouvelles.
11.05—Nouvelles.
11.10—Nouvelles.
11.15—Nouvelles.
11.20—Nouvelles.
11.25—Nouvelles.
11.30—Nouvelles.
11.35—Nouvelles.
11.40—Nouvelles.
11.45—Nouvelles.
11.50—Nouvelles.
11.55—Nouvelles.
12.00—Nouvelles.

ford, Conn. a passé quelque temps chez sa sœur, Mme Ernest Rousseau.

—Miles Lucile et Rhésa Pomerleau, de Valley Junction, ont passé quelques jours chez de nombreux parents.

—M. et Mme P. Pichette et leur fils Richard, de Sherbrooke, ainsi que M. et Mme Oscar Pronovost, de Lennoxville, ont passé une fin de semaine chez leurs parents, M. et Mme Benjamin Proulx.

—M. et Mme Joseph Roy, de Bromptonville, ont été les invités de nombreux parents.

—M. Albert Moore et ses filles Rolande, Jeanne d'Arc et Rita sont de retour d'un voyage à Montréal où ils ont visité M. et Mme Raoul Bernier.

—M. et Mme Victor Tardif et leur fils Gilles, ainsi que Mlle Mariette Laqueux, de Québec, ont été les invités de M. et Mme Valère Laqueux.

—M. François et Joseph Pagnon, de Littleton, N.H., ont rendu visite à leur sœur, Mme Henri Leduc, dernièrement.

—Mlle Eva-Rose Bald a passé ses vacances dans sa famille, M. et Mme Henri Bald.

—Mme J. Kleih, de Hartford, Conn., ainsi que M. et Mme Ernest Rousseau, d'Acton, ont passé une fin de semaine à Ascot Corner, les invités de M. et Mme Valère Gamache.

—M. et Mme Octave Binette, de Sherbrooke, ont été les invités de M. et Mme Henri Leduc et autres parents.

FUNERAILLES DE M. ED. GIRARDIN

ST-FELIX DE KINGSEY. — En l'église de St-Félix de Kingsey, on lui, dernièrement, les imposantes funérailles de M. Edmond Girardin, décédé après une courte maladie à l'âge de 74 ans. M. l'abbé Alcide Lemaire, curé de la paroisse fit la levée du corps et M. l'abbé Alfred Bernier, curé à Artabaska, chanta le service.

—M. et Mme Octave Binette, de Sherbrooke, ont été les invités de M. et Mme Henri Leduc et autres parents.

ASSEMBLEE DES FERMIERES DE BROMPTONVILLE

BROMPTONVILLE (D.N.C.) — Les dames fermières de Bromptonville ont eu, sous la présidence de Mme J. A. Dupuis, leur assemblée régulière dans la salle paroissiale. Toutes les dames assistaient afin de se renseigner sur l'exposition inter-cercle, qui doit avoir lieu à l'Hospice du Sacré-Coeur de Sherbrooke, les 18, 19 et 20 septembre.

Les directrices ont décidé de passer une partie du voyage de chaque fermière qui désire se rendre à la journée d'étude le 19. Elles espèrent que toutes répondront à l'appel et y assisteront en grand nombre afin de se bien renseigner sur l'activité des cercles. Les directrices, Mmes Germaine, Pauline, Douglas et Alice, de Grantville, Vt., ont passé quelques jours chez M. et Mme Edgar Houde.

—Mlle Thérèse Doyon a visité sa sœur, Mlle Evangéline Doyon, à Montréal.

—M. et Mme J. Moreau, de Sherbrooke, en promenade chez M. et Mme Ern. Létourneau et L. Veronneau.

—M. et Mme Jos. Létourneau, leurs enfants, Lucie et Marcel, de Montréal, Mlle Rita Bergeron, aussi de Montréal, ont passé quelques jours chez M. et Mme Edgar Houde.

—M. Alfred Létourneau, de Longueuil, a visité ses parents et sœur, M. et Mme Francis Létourneau et Mlle Létourneau.

—M. et Mme Rodolphe Beaudet (Lucille Létourneau), sont les heureux parents de deux fils jumelés, baptisés sous le prénom de Joseph-Normand et Joseph-Fernand-Raymond. Portaient les nouveaux-nés sur les fonds baptismaux: M. et Mme Raymond Carrier, oncle et tante Matilda, M. et Mme Clément Beaudet, grand-père paternel, M. et Mme Théo Lemaire, de Compton, a passé quelques jours chez sa fille, Mme Rodolphe Beaudet à cette occasion.

—M. et Mme Alphonse Létourneau, de Compton, ont visité M. et Mme Rodolphe Beaudet.

Reception de nocces à Valcourt

VALCOURT (D.N.C.) — Chez M. Joseph Wittly a eu lieu une réception à l'occasion du mariage de M. Gérard Lussier à Mlle Monique Hudon. La cérémonie nuptiale fut célébrée à Lawrenceville.

—M. et Mme Henri St-Louis, de St-Sylvestre de Nicolet, ont visité la famille Conrad Gosselin.

—M. et Mme Germaine Gosselin, de Montréal, ont visité chez ses parents.

—M. et Mme Lucien Fougères ont allés à Lime Ridge, chez leurs derniers, visiter Mme Vve Donat Fougères.

—M. Aurélie Godbout, militaire

Chez les Fermières de Saint-François

ST-FRANCOIS DE BROMPTONVILLE (D.N.C.) — Les fermières sont venues nombreuses à l'assemblée mensuelle, qui fut très intéressante. D'abord, Mme la secrétaire a fait lecture des correspondances reçues du Ministère de l'agriculture et de la pêche, et de la distribution des prix gagnés lors de l'exposition, qui a été un succès. Sur un total de 29 membres, il y avait 20 exposantes, dont 99 ex-hibits.

—Mme Morissette donna une bonne recette de marinades aux tomates vertes. Mme Régis Lachelle, une recette pour conserver les fruits sans cuisson.

—On décida d'assister en groupe à l'exposition inter-cercles, à Sherbrooke, le 19 septembre, en même temps, assister à la journée d'étude.

EAST-ANGUS

EAST-ANGUS (D.N.C.) — M. et Mme Robert Lévesque, d'Ascot Corner, ont été les invités de M. et Mme Cléo Leroux et Théodore Lemire.

—Mlle Gemma Palardy s'est rendue à Weedon visiter ses parents, M. et Mme Moïse Palardy.

—Mme Josephine Kleih, de Hart-

Spécifiez Haig & Haig
Le Scotch Whisky à son Mieux

SAINTS-MARTYRS

STS-MARTYRS (D.N.C.) — A la salle paroissiale a eu lieu l'assemblée mensuelle des dames fermières. Après la prière d'usage, la secrétaire lut les correspondances reçues du Ministère de l'agriculture et de la pêche, et de la distribution des prix gagnés lors de l'exposition, qui a été un succès. Sur un total de 29 membres, il y avait 20 exposantes, dont 99 ex-hibits.

—M. et Mme Henri Leduc et autres parents.

SHOWER A PAQUETTEVILLE

PAQUETTEVILLE (D.N.C.) — Un shower a eu lieu en l'honneur de M. Oscar Marquis et Mlle Aurèle Chaloux, à l'occasion de leur prochain mariage.

—M. et Mme Ernest Lemay, de Sherbrooke, ont visité chez ses parents, M. et Mme Yvonne Bernard et sa sœur, Mme Irénée Godbout, d'Asbestos.

BROME

BROME (D.N.C.) — De passage dans la localité: M. M. H. Huot, de West Shefford, A. Rainville, de St-Jacques, J. Beaudry, de Foster, J.-O. Oatway, d'Adamsville, J. Jetté, de St-Hyacinthe, A. Morin, de Waterloo, A. Hamel, d'Abbotsford, L.-A. Oulmette, de Bonville, L.-A. Guilbette, de Sutton, Ursel Beaudry, de Saint-Jean, William Choquette, de L'Ange Gardien, et E. Forand, de Waterloo.

—M. et Mme Alfred Bourgeois demeurant maintenant dans notre village, M. Bourgeois est fermier ici depuis quelques années.

—M. et Mme Alfred Bourgeois demeurant maintenant dans notre village, M. Bourgeois est fermier ici depuis quelques années.

POSTE CBF (690 kil. — 320 m.)

Vendredi, 18 septembre

5.00—L'heure du thé.
5.15—Fémina.
5.30—Les plus beaux disques.
5.45—Radio-Canada ce soir.
6.00—Chronique sportive.
6.15—Radio Journal.
6.30—Lionel Parent chante.
6.45—Intermède musical.
6.55—Un homme et son chien.
7.15—La vie commerciale.
7.30—Nouvelles françaises de la CBC.
7.45—La Planète du Commando.
8.00—Les Courriers des Villages.
8.15—Le monde et son pays.
8.30—L'heure de la Valse.
8.45—Causette.
8.55—"Cosmopolitans". Toronto.
9.00—Radio-Journal et chronique sportive.
9.15—Musique de chambre.
9.30—Radio-Canada ce soir.
9.45—Orchestre.
10.00—Musique symphonique.
10.15—Bulletin d'informations.
10.30—Fin des émissions.

Samedi, 19 septembre

7.25—Ouverture du poste.
7.40—Bulletin de nouvelles et intermède.
8.00—Radio-Journal.
8.15—Musique instrumentale.
8.30—Programme musical.
8.45—Bulletin de nouvelles.
8.55—Bulletin de piano.
9.00—Les chansons que vous aimez.
9.15—Bulletin de nouvelles.
9.30—L'heure symphonique.
9.45—Orchestre, NBC.
10.00—Musique de chambre.
10.15—Bulletin de nouvelles.
10.30—Séjour rural.
10.45—Le quart d'heure de l'Observatoire d'Orégon.
11.00—Nouvelles.
11.15—Bulletin de nouvelles.
11.30—Piano. NBC.
11.45—Le chœur Edgar, Montréal.
12.00—Fantasy in Melody.
12.15—La musique de la U. S. Marine.
12.30—Nouvelles françaises de la CBC.
12.45—Programme musical.
12.55—Orchestre.
1.00—Intermède.
1.15—"Patterns in Blue".
1.30—Avis de décès.
1.35—Intermède musical.
1.45—The Victory Twins. CBC.
2.00—Fantaisies en Musique. — CBC.
2.15—L'heure Symphonique.

Société Economique Amicale 1942

Dimanche, 20 septembre, à 10 heures a.m., aura lieu à l'Académie Laroque l'assemblée régulière de la Société Economique Amicale 1942. Tous les membres sont priés d'y assister.

Par courtoisie de HAMEL ET FRERE

Commode! Peu coûteux

Quand vous irez à Québec, descendez à l'hôtel SAINT-ROCH. En plein cœur du district commercial entièrement à l'épreuve du feu, et pas cher! Vous serez agréablement surpris de voir comme il en coûte peu pour obtenir ce qu'il y a de mieux!

230, rue SAINT-JOSEPH
SUR LA PLACE JACQUES CARTIER
—Li-Col. Oscar Gilbert, prop.

Feuilleton de la "Tribune"

TU SOUFFRIRAS par RENÉ VINCY.

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

No. 83.

Il était bien sûr de redresser sa voiture, si le choc la faisait déraiser.

Restait à expliquer comment un conducteur de son habileté avait pu être cause d'un pareil accident, mais il le rejeterait la faute sur la victime, et, d'ailleurs...

— Tous les accidents sont dans la nature! "se dit-il joyeusement".

Exactement, c'était là une inspiration de dément... ou d'homme.

Il était tardivement un déjeuner ou les grands crus n'avaient pas été éparpillés, et qu'il était bien certainement encore sous l'influence de l'alcool.

Mais, à la seconde même d'après si follement, il n'était pas possible que la raison ne lui revînt pas.

En tout cas, sans davantage discuter, il remit son moteur en marche et se lança intrépidement dans cette course à la mort!

—Charlotte revenait de Méséglise, où elle était allée voir l'abbé Tardieu, après avoir laissé Henriette à la Ménagerie.

Denise reconduisit celle-ci à la Roche-Thulon dans la petite auto qu'elle avait enfin obtenue de son mari, et dont elle se servait à tout propos, folle de ce joujou tout neuf.

Au moment de s'éloigner enfin — et pour combien de temps? — Henriette, qui n'était venue qu'une fois à la Ménagerie depuis six semaines, et elle avait soigneusement choisi son jour, Henriette s'était dit qu'elle ne pouvait partir sans faire ses adieux à Denise et à Silvère.

Elle appréhendait fort de rencontrer le jeune homme auprès de sa femme, ainsi que cela était advenu lors de sa dernière visite.

Il était devenu si pâle en la voyant, il avait été d'abord si peu maître de lui que Denise, qui y voyait clair, malgré quelle jouait parfois exagérément d'une légère myopie, le avait considéré tous les deux avec étonnement.

Mais il n'en avait été que cela. Cette fois-ci, la crainte d'Henriette ne se réalisa pas.

— Tu n'as pas remarqué mon mari en chemin? s'exclama Denise dès l'abord. Il vient de partir; il allait à Fleur-Bocage.

Non, Henriette n'avait pas rencontré Silvère sur le chemin.

— Ça c'est extraordinaire! dit Denise.

Ce n'était pas aussi extraordinaire que cela, attendu qu'à la vue du petit tonneau, Silvère s'était jeté dans le bois qu'il jonçait à cette minute, désireux de prouver ainsi sa soumission à celle qui ne voulait plus le voir.

Et il n'était sorti de sa retraite qu'après qu'il n'avait plus entendu le gretot du poney, reprenant sa marche vers Fleur-Bocage, où l'appelaient le locataire à qui, au lendemain de son mariage, il avait loué le petit domaine.

C'était dans ce salon du rez-de-chaussée de la Ménagerie qu'avaient été jadis reçu M. de La-val-Grandieul et M. Prosper, qu'Henriette avait trouvé Denise. Par les persiennes mi-fermées, la grosse chaleur de cette après-midi d'été n'empêchait qu'attentive, et il y faisait très bon.

Aux premières paroles de sa "sœur", Denise, accablée de surprise, s'était jetée dans ses bras.

— C'est vrai? Tu vas quitter la Roche-Thulon?... M. d'Hervail vient de reprendre?...

Mais voyons, ma chérie, est-ce que cela n'était pas convenu depuis longtemps entre lui et moi? Et tu le savais bien!

— Je le savais, oui, mais comme ton mari ne se montrait pas, j'avais fini par croire qu'il oubliait et qu'on ne le verrait pas de sitôt... Et cela me fait beau-

WATERVILLE

WATERVILLE (D.N.C.) — M. et Mme Emile Simon (Louise Côté) et leurs filles, Jacqueline et Lisé, des Trois-Rivières, passent des vacances chez leurs parents, M. et Mme Léopold Côté.

—M. et Mme Thérèse Perron, Mme Emile Drouin, Mme Hector Lacasse, Mlle Marguerite Jordan, Mlle Irène Perron et M. Édouard Brochu, de Frampton, étaient les hôtes des familles Perron, Ovide Brun et Benoît Pouliot récemment.

—Mlle Rose-Aimée Pépin, de St-Pierre-les-Becquets, et Mlle Simone Martin et M. O. Martin.

—M. et Mme Henri-Louis Audet, de Compton, et M. et Mme Camille Audet, de Fitchbay, ont

ASBESTOS

ASBESTOS (D.N.C.) — M. et Mme Lucien Fougères et leurs enfants Jacqueline et André Paul, ainsi que M. et Mme R. Chabot sont allés à St-Georges de Windsor où ils ont visité la famille Albric et Mme Vve Georges Chabot.

—M. et Mme Henri St-Louis, de St-Sylvestre de Nicolet, ont visité la famille Conrad Gosselin.

—M. et Mme Germaine Gosselin, de Montréal, ont visité chez ses parents.

—M. et Mme Lucien Fougères ont allés à Lime Ridge, chez leurs derniers, visiter Mme Vve Donat Fougères.

—M. Aurélie Godbout, militaire

CINEMA DE PARIS

Commentez demain

Juan MOSJOUKINE
Dania FÉDOR
L'ENFANT DU CARNIVAL

En programme double avec

FERNANDEL
RAIMU
JULE BERRY

Au dernier jour: "LA POCHARDE" et "L'ASSAUT".

GRANADA

Pour informations, téléphonez 2544

Aujourd'hui, dernière représentation: "ARE HUSBANDS NEW" "ESSENARY" et "NIGHT IN NEW ORLEANS".

COMMENCANT DEMAIN pour quatre jours

EAGLE SQUADRON

ROBERT STACK DIANA BARRYMORE JOE HALL
EDDIE ALBERT WIGLE BRUCE EVELYN BANKERS

Attraction ajoutée

HENRY and DIZZY

JIMMY LYDON - HENRY ALDRICH

Dernières actualités mondiales.

— Tu n'as pas remarqué mon mari en chemin? s'exclama Denise dès l'abord. Il vient de partir; il allait à Fleur-Bocage.

Non, Henriette n'avait pas rencontré Silvère sur le chemin.

— Ça c'est extraordinaire! dit Denise.

Ce n'était pas aussi extraordinaire que cela, attendu qu'à la vue du petit tonneau, Silvère s'était jeté dans le bois qu'il jonçait à cette minute, désireux de prouver ainsi sa soumission à celle qui ne voulait plus le voir.

Et il n'était sorti de sa retraite qu'après qu'il n'avait plus entendu le gretot du poney, reprenant sa marche vers Fleur-Bocage, où l'appelaient le locataire à qui, au lendemain de son mariage, il avait loué le petit domaine.

C'était dans ce salon du rez-de-chaussée de la Ménagerie qu'avaient été jadis reçu M. de La-val-Grandieul et M. Prosper, qu'Henriette avait trouvé Denise. Par les persiennes mi-fermées, la grosse chaleur de cette après-midi d'été n'empêchait qu'attentive, et il y faisait très bon.

Aux premières paroles de sa "sœur", Denise, accablée de surprise, s'était jetée dans ses bras.

— C'est vrai? Tu vas quitter la Roche-Thulon?... M. d'Hervail vient de reprendre?...

Mais voyons, ma chérie, est-ce que cela n'était pas convenu depuis longtemps entre lui et moi? Et tu le savais bien!

— Je le savais, oui, mais comme ton mari ne se montrait pas, j'avais fini par croire qu'il oubliait et qu'on ne le verrait pas de sitôt... Et cela me fait beau-

— Tu n'as pas remarqué mon mari en chemin? s'exclama Denise dès l'abord. Il vient de partir; il allait à Fleur-Bocage.

Non, Henriette n'avait pas rencontré Silvère sur le chemin.

— Ça c'est extraordinaire! dit Denise.

Ce n'était pas aussi extraordinaire que cela, attendu qu'à la vue du petit tonneau, Silvère s'était jeté dans le bois qu'il jonçait à cette minute, désireux de prouver ainsi sa soumission à celle qui ne voulait plus le voir.

Et il n'était sorti de sa retraite qu'après qu'il n'avait plus entendu le gretot du poney, reprenant sa marche vers Fleur-Bocage, où l'appelaient le locataire à qui, au lendemain de son mariage, il avait loué le petit domaine.

C'était dans ce salon du rez-de-chaussée de la Ménagerie qu'avaient été jadis reçu M. de La-val-Grandieul et M. Prosper, qu'Henriette avait trouvé Denise. Par les persiennes mi-fermées, la grosse chaleur de cette après-midi d'été n'empêchait qu'attentive, et il y faisait très bon.

Aux premières paroles de sa "sœur", Denise, accablée de surprise, s'était jetée dans ses bras.

— C'est vrai? Tu vas quitter la Roche-Thulon?... M. d'Hervail vient de reprendre?...

Mais voyons, ma chérie, est-ce que cela n'était pas convenu depuis longtemps entre lui et moi? Et tu le savais bien!

— Je le savais, oui, mais comme ton mari ne se montrait pas, j'avais fini par croire qu'il oubliait et qu'on ne le verrait pas de sitôt... Et cela me fait beau-

— Tu n'as pas remarqué mon mari en chemin? s'exclama Denise dès l'abord. Il vient de partir; il allait à Fleur-Bocage.

Non, Henriette n'avait pas rencontré Silvère sur le chemin.

— Ça c'est extraordinaire! dit Denise.

Ce n'était pas aussi extraordinaire que cela, attendu qu'à la vue du petit tonneau, Silvère s'était jeté dans le bois qu'il jonçait à cette minute, désireux de prouver ainsi sa soumission à celle qui ne voulait plus le voir.

Et il n'était sorti de sa retraite qu'après qu'il n'avait plus entendu le gretot du poney, reprenant sa marche vers Fleur-Bocage, où l'appelaient le locataire à qui, au lendemain de son mariage, il avait loué le petit domaine.

C'était dans ce salon du rez-de-chaussée de la Ménagerie qu'avaient été jadis reçu M. de La-val-Grandieul et M. Prosper, qu'Henriette avait trouvé Denise. Par les persiennes mi-fermées, la grosse chaleur de cette après-midi d'été n'empêchait qu'attentive, et il y faisait très bon.

Aux premières paroles de sa "sœur", Denise, accablée de surprise, s'était jetée dans ses bras.

— C'est vrai? Tu vas quitter la Roche-Thulon?... M. d'Hervail vient de reprendre?...

Mais voyons, ma chérie, est-ce que cela n'était pas convenu depuis longtemps entre lui et moi? Et tu le savais bien!

— Je le savais, oui, mais comme ton mari ne se montrait pas, j'avais fini par croire qu'il oubliait et qu'on ne le verrait pas de sitôt... Et cela me fait beau-

Confiez vos travaux D'IMPRESSION, de RELIURE et de PHOTOGRAVURE aux ateliers de LA TRIBUNE.

LA TRIBUNE

SHERBROOKE, VENDREDI, 18 SEPTEMBRE 1942

Ne détruisez pas ce journal! Contribuez à l'effort de guerre du Canada, en offrant vos vieux journaux au Comité de RÉCUPÉRATION

Le concours provincial des Jeunes Eleveurs sera jugé à Sherbrooke

À HONG-KONG



Le sergent Gordon CONWAY, fils de J.-L. Conway, de East-Abbots, est prisonnier des Japonais à Hong-Kong. Il a fait partie du Régiment des Royal Rifles depuis six mois de juillet 1940.

COMITE DE PROTECTION A ASBESTOS

Plusieurs charges bénévoles sont confiées à des citoyens d'Asbestos.

ASBESTOS, 18. — (D.N.C.) — L'organisation du comité de protection civile à Asbestos va bon train. À la dernière réunion publique, tenue à l'hôtel de ville, M. Alfred Lafamme a été élu président. Le vice-président est M. C.-M. McGaw, du bureau des relations industrielles de la C.J.M.M. M. Richard Gaudin, chef de police d'Asbestos, est choisi comme coordinateur pour la ville et M. L. Garthshore agit de même pour la C.J.M.M. Les titulaires des autres charges sont: MM. Rosaire Martel, avertisseur; Armand Champagne et Stanley Sears, officiers de liaison; chef de la garde mobile: R. Gaudin; et S. Sears, médecin; les docteurs Roméo Grégoire, S. Stevenson et G.-A. Letendre; chef ingénieur: W. Simpson pour la C.J.M.M., et A. L'Archevêque pour la ville; premiers soins: J.-L. Cowley et Jos. Lambert.

Ces charges sont absolument bénévoles. Il s'agit d'un poste de confiance pour veiller à la protection des citoyens de notre ville, en cas de raids aériens ou d'attentats par l'ennemi. La ville sera divisée en secteurs, lesquels comprendront la surveillance de quatre ou cinq rues. Les officiers de chacun de ces secteurs seront choisis bientôt. M. Richard Gaudin s'est rendu à Montréal, cette semaine, pour rencontrer M. Marcel Gaboury, directeur de la protection civile pour la province. Une autre réunion doit être tenue à Asbestos où chacun sera mis au courant de son travail.

LE SERG. BALL DE MAGOG EST PORTE DISPARU

Le sergent Norman Sargent Ball est au nombre des disparus tenus pour morts de la 372e liste de victimes du CARC.

OTTAWA, 18. (P.C.) — Le CARC vient de publier sa 372e liste de victimes de la guerre contenant les noms de neuf aviateurs en service actif autre-mer, trois disparus et tenus pour morts et 19 disparus.

Un nombre des disparus tenus pour morts, il y a le sergent Norman Sargent Ball, fils de C. Ezra Ball. Sa liste contient aussi les noms de deux aviateurs antérieurement rapportés disparus et maintenant rapportés tués au combat; un prisonnier de guerre; trois disparus maintenant tenus pour morts et deux blessés.

Elle contient également les noms de sept aviateurs tués en service actif au Canada; un mort à la suite de blessures reçues en service actif au Canada et un mort de causes naturelles.

M. J. P. Fleury, chef propagandiste en industrie animale, annonce l'heureux événement qui continue le traditionnel événement qui fut interrompu pour la première fois l'an dernier, parce qu'il n'y avait pas d'exposition à Sherbrooke.

Les championnats nationaux à Toronto

De passage à Sherbrooke hier, M. J.-P. Fleury, chef des propagandistes fédéraux en industrie animale et directeur des cercles de Jeunes Eleveurs de la Province de Québec, a annoncé à un nouvellement de la "TRIBUNE" que le grand ralliement annuel de jeunes juges pour l'élimination provinciale en prévision du concours de Toronto, aura lieu cette année à Sherbrooke les 12 et 13 octobre. Les cultivateurs de la région seront sans doute heureux d'apprendre cette bonne nouvelle qui ramène à Sherbrooke le concours qui avait toujours eu lieu ici depuis 1928 mais qui avait été transféré à Montréal l'année dernière parce qu'il n'y avait pas eu d'exposition à Sherbrooke. Il y a quelque temps, les organisateurs de ce concours ont tenu conseil et il apparaît dès lors que le choix se ferait entre Oka et Sherbrooke. Inaugurés à Sherbrooke en 1928, ces ralliements provinciaux coïncident avec l'exposition annuelle et nous attirait près de 900 jeunes éleveurs de toutes les parties de la province.

Cette année, nous apprend M. Fleury, tous les districts seront représentés moins celui de l'Abitibi et on remarquera une innovation avec la présence de représentants de cercles de jeunes éleveurs de moutons. Ce sera la première fois que la province de Québec délègue des concurrents à Toronto dans cette division. La délégation sera au surplus très représentative à Sherbrooke puisqu'elle comprendra des cercles de jeunes éleveurs de moutons de sept paroisses, Valcour, St-Marcel, St-Augustin, Val David, North Onslow, Ste-Croix et Grandes Piles.

Beau succès remporté par les jeunes éleveurs de la paroisse de Ste-Edwidge

Les exposants du Cercle de Jeunes présentent des animaux remarquables dans la section du bétail à deux fins. — Encouragements de MM. Fleury, Pintal et Thibodeau.

STE-EDWIDGE, 18. — (De notre envoyé spécial) — Le Cercle des Jeunes Eleveurs de cette paroisse a remporté un beau succès hier après-midi lors de l'exposition annuelle du Cercle. Une vingtaine de jeunes purement parus différents concours qui furent jugés tour à tour par M. J.-P. Fleury, chef des propagandistes fédéraux de l'industrie animale et directeur des Cercles de Jeunes dans la province de Québec, M. Henri Pintal, propagandiste pour la division des Cantons de l'Est et L.-P. Thibodeau, agronome de comté.

Le Cercle des Jeunes Eleveurs de Ste-Edwidge est le seul dans la province de Québec à faire l'élevage d'animaux à deux fins, ce qui ajoute encore de l'importance et de l'intérêt au travail que poursuivent les jeunes dans cette paroisse. Avec Bury, c'est aussi la seule paroisse à posséder des classes de bœuvillers de marché. Le but de cette politique a été de soigner ces bœuvillers d'une façon plus rationnelle afin de les expédier plus sûrement sur les marchés. Tous ces bœuvillers sont de la propriété de tanneurs prêts par le gouvernement. Au cours de leurs remarques d'hier, MM. Fleury, Pintal et Thibodeau ont félicité les jeunes de l'intérêt qu'ils portent au soin de leurs animaux. Pour sa part, M. Fleury a fait remarquer que les jeunes à l'exposition étaient remarquables; il a engagé les jeunes à continuer dans cette voie, ajoutant qu'à la condition de suivre les conseils qu'on leur donne, ils pourront certainement posséder de beaux troupeaux plus tard. Il a aussi engagé les jeunes à demeurer dans le club le plus longtemps possible et il a invité ceux qui n'en font pas partie, à profiter des nombreux avantages que donne ces organisations, au point de vue des connaissances à acquérir dans l'élevage.

DEUX AUTOS SE TAMPONNENT A BROMPTONVILLE

BROMPTONVILLE, 18. (D.N.C.) — Deux automobiles se sont violemment taponnées vers minuit sur la route de Brompton, à environ un quart de mille de cet endroit. Il s'agit d'une automobile appartenant à M. J.-B. Robidas, de Bromptonville qui est venue en collision avec celle de M. P. Larkin, d'East Angus. Les deux véhicules ont été considérablement endommagés mais heureusement personne n'a été blessé.

NOUVELLE HAUSSE DES REVENUS DU CAN. NATIONAL

Les recettes brutes du Canadian National pendant la semaine terminée le 14 septembre 1942 se sont élevées à \$7,800,000 contre \$6,464,000 pendant la semaine de 1941 correspondante, une augmentation de \$1,336,000 ou de 21.6 pour 100.

Le Dr R. Gaudet est élu un des vice-présidents de l'Association des Médecins

MONTREAL, 18. (P.C.) — Le Dr Charles Vézina, de Montréal, vient d'être élu président de l'Association des Médecins français de l'Amérique du Nord, pour une période de deux ans. Le prochain congrès aura lieu à Québec, en 1944.

Le Dr R.-E. Vallin d'Ottawa a été réélu directeur-général de l'Association. Le Dr Donatien Marion demeure secrétaire-trésorier général de la Société. Les autres membres élus ce matin sont: le Dr Eugène Gauthier, d'Ottawa; le Dr F. Fontaine de Woonsocket; le Dr A. Sormany d'Edmonton; le Dr Gustave Lacasse, sénateur de Tecumseh; le Dr R. Gaudet, de Sherbrooke; et le Dr J.-A. Rancourt, des Trois-Rivières. Les docteurs J.-B. Jobin et C.-A. Gauthier occupent respectivement les postes de secrétaire et de trésorier.

La section de l'hygiène s'est occupée, ce matin, de la lutte antituberculeuse dans la province de Québec. Le Dr Lassalle-Larivière a parlé du dépistage de la tuberculose parmi le personnel enseignant et le Dr Dufault du rôle du sanatorium dans cette lutte.

LE RECORDER ASSERMENTE LE GREFFIER

Me Raoul Gagné assermenté le secrétaire du département de la Police, M. Magella Vignault, comme greffier de la cour du Recorder. Un vieux résident de Bromptonville s'est éteint hier, à Granby, en la personne de M. Gédon Hains, 73 ans, qui est décédé chez l'aînée de ses filles, Mme Blanche Hains-Laurence, après quelques semaines de maladie. Le défunt laisse dans la veuve, MM. Edouard, Magog, Oliva et Joseph de Granby, Céline (Mme Geo. Paré), de Daville, Me. O. O. et Marguerite (en religion Soeurs St-Eusèbe et St-Ovide, des Soeurs St-Joseph de St-Hyacinthe), Colombe, de Sherbrooke. Les funérailles auront lieu lundi matin en l'église paroissiale de Bromptonville où le défunt avait vécu depuis l'âge de 24 ans et où il était une figure aimée parmi les vieux citoyens de l'endroit. Son épouse, née Marie Martel, l'a précédé dans la tombe en 1925.

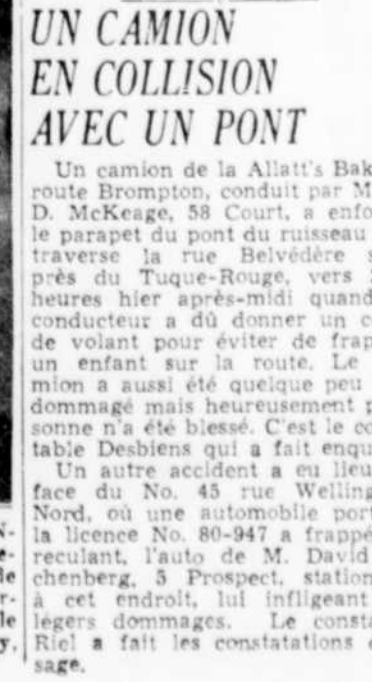
LA COMPAGNIE RECONNAIT LE SYNDICAT

Le vote ne sera pas pris à la "Canada Paper" et les syndicats seront admis devant le comité de conciliation. Nous apprenons aujourd'hui des conseillers du Conseil Central des Syndicats Catholiques Nationaux de Sherbrooke, que la direction de la "Canada Paper" a consenti que le syndicat catholique dans cette usine représente un nombre substantiel de ses employés et qu'elle est prête à admettre ses points de conciliation devant le comité de conciliation. Les ouvriers syndiqués prétendent évidemment avoir gagné un point important dans les efforts qu'ils poursuivaient depuis plusieurs mois pour démontrer qu'ils étaient en majorité à l'usine. Dans le cours de la journée d'hier, M. Philippe Girard, président du Conseil Central des Syndicats Catholiques de Montréal, a en effet reçu la dépêche suivante reçue de M. Bernard Rose, commissaire-enquêteur: M. Philippe Girard, Windsor Mills. Vu que la compagnie admet que le syndicat représente un nombre substantiel des employés et qu'elle est prête à admettre devant le comité de conciliation, fera rapport immédiatement au ministre aujourd'hui recommandant l'établissement du comité de conciliation. (signé) Bernard Rose, commissaire-enquêteur du ministère fédéral du travail. Les officiers du syndicat nous déclarent que la compagnie avait reconnu la force majoritaire des syndicats sans prendre de vote, il y a une étape de moins à franchir dans les négociations que les ouvriers se proposent d'entamer avec la compagnie devant le comité de conciliation, pour faire valoir leurs droits et demandes.

UN CAMION EN COLLISION AVEC UN PONT

Un camion de la Allatt's Bakery route Brompton, conduit par M. T. D. McKee, 59 Court, a enfoncé le parapet du pont du ruisseau qui traverse la rue Belvédère sud, près du Taque-Rouge, vers 2:40 heures hier après-midi quand le conducteur a dû donner un coup de volant pour éviter de frapper un enfant sur la route. Le camion a aussi été quelque peu endommagé mais heureusement personne n'a été blessé. C'est le constable Desbiens qui a fait enquête. Un autre accident a eu lieu en face du No. 45 rue Wellington Nord, où une automobile portant la licence No. 80-947 a frappé en reculant, l'auto de M. David Echenberg, 5 Prospect, stationnée à cet endroit, lui infligeant de légers dommages. Le constable Riel a fait les constatations d'usage.

Avec les S. F. de S.



Le lance-corporal René TANGUAY, de Sherbrooke actuellement à Longueuil attendant de rejoindre les Fusiliers de Sherbrooke à Débert, N.-E. Il est le fils du constable Albert Tanguay, du poste No 1, de Sherbrooke.

Le Dr R.-E. Vallin d'Ottawa a été réélu directeur-général de l'Association. Le Dr Donatien Marion demeure secrétaire-trésorier général de la Société. Les autres membres élus ce matin sont: le Dr Eugène Gauthier, d'Ottawa; le Dr F. Fontaine de Woonsocket; le Dr A. Sormany d'Edmonton; le Dr Gustave Lacasse, sénateur de Tecumseh; le Dr R. Gaudet, de Sherbrooke; et le Dr J.-A. Rancourt, des Trois-Rivières. Les docteurs J.-B. Jobin et C.-A. Gauthier occupent respectivement les postes de secrétaire et de trésorier.

GEDEON HAINS EST DECEDE A GRANBY

Le défunt était le père de MM. Edouard, Oliva et Joseph Hains. Un vieux résident de Bromptonville s'est éteint hier, à Granby, en la personne de M. Gédon Hains, 73 ans, qui est décédé chez l'aînée de ses filles, Mme Blanche Hains-Laurence, après quelques semaines de maladie. Le défunt laisse dans la veuve, MM. Edouard, Magog, Oliva et Joseph de Granby, Céline (Mme Geo. Paré), de Daville, Me. O. O. et Marguerite (en religion Soeurs St-Eusèbe et St-Ovide, des Soeurs St-Joseph de St-Hyacinthe), Colombe, de Sherbrooke. Les funérailles auront lieu lundi matin en l'église paroissiale de Bromptonville où le défunt avait vécu depuis l'âge de 24 ans et où il était une figure aimée parmi les vieux citoyens de l'endroit. Son épouse, née Marie Martel, l'a précédé dans la tombe en 1925.

Napoléon Cloutier gagne la coupe "La Tribune" pour la 2e fois à St-Herménégilde

Le concours de labour remporte un vif succès sur la ferme de M. Emmanuel Beaudin, où une vingtaine de laboureurs ont participé à l'événement annuel. Hier soir a été M. l'abbé Albert Gravel, curé de l'endroit, qui a félicité les laboureurs de leur travail. M. le curé Gravel a dit aussi un mot du magnifique travail de coopération qui se poursuit dans la paroisse, soulignant les grands avantages de la coopération, une doctrine qui fait son chemin petit à petit et qui est appelé à assurer la solidité du crédit du cultivateur. Le concours de labour d'hier a eu lieu sur la belle ferme de M. Emmanuel Beaudin, un jeune cultivateur de 24 ans et à midi, les laboureurs, au nombre d'une vingtaine, ont été les hôtes de Mme Beaudin mère, qui leur a servi un plantureux dîner. La proclamation des vainqueurs du concours a eu lieu dans la salle paroissiale sous la présidence de M. l'agronome L.-P. Thibodeau qui était entouré de M. l'abbé Albert Gravel, des officiers du cercle agricole, le président Adélaïde Filion, le vice-président Idas Bolduc et le secrétaire Isidore Saint-Jacques. On remarquait encore le maître Arsent Henault et plusieurs cultivateurs en vue de la paroisse, MM. Tremblay, Langevin, Cloutier, Ots, Lavigne, Dupont, Dolbec, et autres.

LES RESULTATS

Cultivateurs de 24 ans et plus; le meilleur atelage, Gérard Bolduc; le meilleur fini, Joseph Lavigne; le meilleur ados, Napoléon Cloutier; les planches, MM. Napoléon Cloutier, Joseph Lavigne, Gérard Bolduc, Horimidas St-James, Armand Tremblay, Rosario Lavigne, Ferdinand Roy, Adélaïde Brodeur, Rodolphe Roy, Adélaïde Brodeur, Rodolphe Roy, Langevin et Adrien Brouillard; Cultivateurs de moins de 24 ans; meilleur fini, Henri Brouillard; meilleur ados, Eugène Dupont; les (A suivre en page 8-6e col.)

LES DIRECTEURS DE LA MASSAWIPPI VALLEY RAILWAY

Me John P. Wells, avocat de cette ville vient d'être réélu président de la Compagnie Massawippi Valley Railway au cours de la réunion annuelle de la compagnie qui s'est tenue à Sherbrooke, M. A. B. Nichols, de Boston, est le vice-président; S. Tronbridge, de Boston, trésorier et I. B. Corey, de Beebe, secrétaire. Les autres directeurs de la compagnie sont: W. H. Lynch, K.C. et G. D. Wadsworth, de Sherbrooke, George F. Holland, de Rock Island, Jay H. Turner, de Beebe, H. J. G. Mumphy, de Toronto; E. M. Hopkins, de Hanover, New Hampshire et E. S. French, de Boston.

Une commission de techniciens à l'étude du problème de l'eau

Après un rapport fouillé sur la question d'approvisionnement de la population d'une eau saine, la Chambre de Commerce des Jeunes suggère de référer la solution à des experts en la matière.

Partisans et adversaires du filtre

Le Conseil municipal serait bien avisé de nommer une commission de spécialistes pour étudier tous les aspects du problème de l'eau à Sherbrooke, car seuls des techniciens désintéressés sont en mesure de se prononcer sur cette question complexe. Telle est l'intéressante suggestion qui a été faite, hier soir, au cours de l'assemblée mensuelle du Jeune Commerce, tenue au Club Social, sous la présidence du notaire Jacques Lagasse. Cette suggestion a été présentée par M. Roger LaRue sous forme de conclusion au rapport qu'il avait préparé à la suite de la visite que lui-même et M. René Piquette firent avec les membres du Conseil aux usines de filtration de Farnham, Saint-Jean et Lachine.

Il y a la réponse est affirmative, il n'y a qu'à mettre au rancart tous les projets proposés. Si la réponse est négative, il faut chercher la meilleure méthode pour améliorer la qualité de l'eau. M. LaRose rappelle qu'assez récemment un spécialiste disait au maître A. C. Ross que les industriels se montrèrent beaucoup plus exigeants sur la qualité de l'eau après la guerre. Il y a là un facteur à considérer, sans compter celui de l'hygiène. Parmi les solutions qui s'offrent, il y a la construction d'une usine de filtration, le creusage de puits artésiens, le traitement à l'ozone, etc. Sherbrooke pourrait aussi s'approvisionner d'eau dans le lac Memphrémagog ou dans d'autres lacs de la région.

Le défunt était le père de MM. Edouard, Oliva et Joseph Hains. Un vieux résident de Bromptonville s'est éteint hier, à Granby, en la personne de M. Gédon Hains, 73 ans, qui est décédé chez l'aînée de ses filles, Mme Blanche Hains-Laurence, après quelques semaines de maladie. Le défunt laisse dans la veuve, MM. Edouard, Magog, Oliva et Joseph de Granby, Céline (Mme Geo. Paré), de Daville, Me. O. O. et Marguerite (en religion Soeurs St-Eusèbe et St-Ovide, des Soeurs St-Joseph de St-Hyacinthe), Colombe, de Sherbrooke. Les funérailles auront lieu lundi matin en l'église paroissiale de Bromptonville où le défunt avait vécu depuis l'âge de 24 ans et où il était une figure aimée parmi les vieux citoyens de l'endroit. Son épouse, née Marie Martel, l'a précédé dans la tombe en 1925.

PROBLEME URGENT

Revenant à la possibilité de construire un filtre même en temps de guerre, M. LaRose souligne que Longueuil est présentée à construire une usine de filtration qui, à Saint-Hyacinthe est à préparer le sienne, ce qui indique qu'il y aurait sans doute moyen de se procurer les matériaux nécessaires. A tout événement, dit-il, le problème de l'eau est urgent. Il conclut en suggérant que le Conseil devrait nommer une commission de techniciens désintéressés afin d'obtenir un rapport (A suivre en page 8-6e col.)

SPLENDEURS DU TOURISME EN AUTOMNE

La région des Cantons de l'Est présente en cette saison un coloris d'une beauté incomparable. La guerre et les innombrables perturbations qu'elle entraîne à sa suite n'empêchent pas les saisons de suivre leur cours. Demain, ce sera l'automne, et dans notre province de Québec nul autre saison n'est plus favorable aux beaux voyages que la période d'automne assez courte, qui s'étend entre les grandes chaleurs de l'été et la venue du froid et de la neige. C'est l'époque où les arbres, voient leurs feuillages passer du vert au jaune, au rouge et à toutes les teintes les plus ravissantes; c'est aussi l'époque où la température, encore chaude le jour, mais fraîche la nuit, rend le voyage plus agréable et plus reposant.

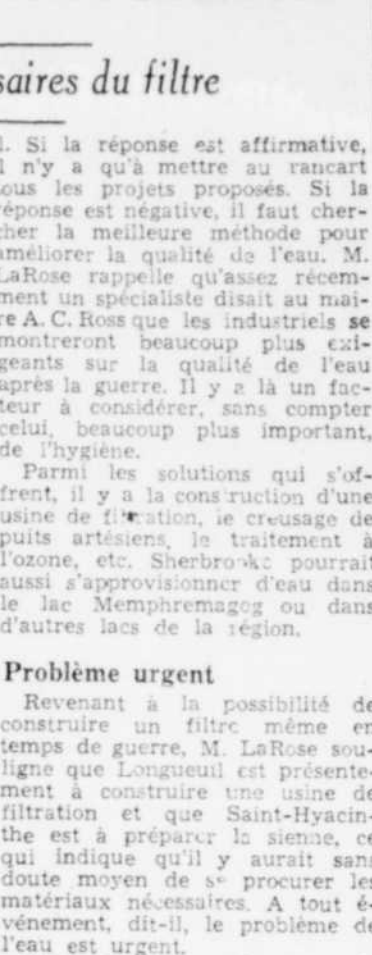
PARADE DES CADETS DE L'AIR DANS NOS RUES

L'escadillon No. 67 de Sherbrooke des Cadets de l'Air du Canada se rassemblera ce soir, vendredi, au Manège de la rue William, à 7h15, pour se former afin de parader dans les rues de la Ville à 7h30, p.m. — Le retour se fera à 8h30. De là, les Cadets assisteront aux cours donnés par M. J. Buckle et M. J. Levesque, de l'École d'Aviation de Windsor Mills.

DE RETOUR

Le Révérend Frère DANIEL, des Frères de Saint-Gabriel, qui vient d'arriver au Canada après un séjour de sept années en France. Il est le fils de M. Etienne Tremblay, de Windsor Mills.

DANS L'ARMÉE



Le soldat Lucien JACQUES, du 30e régiment du Corps d'artillerie royal canadien, actuellement à Tracadie, Nouveau-Brunswick. Il est le fils de M. et Mme Achille Jacques, de Sherbrooke.

PROGRAMME DU CONGRES DES PROPRIOS

Les problèmes du moratoire, du contrôle des loyers et du crédit urbain seront à l'étude. — Banquet au Club Mont-Plaisant.

Les détails du programme préparé à l'occasion du dixième congrès de l'Union des Ligues de Propriétaires de la province de Québec sont: maintien des comités, et le secrétaire de l'Union, M. J.-E. Lamoureux, de Montréal, annonce aujourd'hui que le banquet de clôture aura lieu au Club Mont-Plaisant, le 29 septembre.

Voici les grandes lignes du programme du congrès qui se tiendra à Sherbrooke les 28 et 29 septembre: 28 septembre — Midi, enregistrement des délégués au Club Social; 1 heure — Lunch offert par la ville de Sherbrooke; 1 h. 45, ouverture officielle du congrès par le maître A.-C. Ross; rapport du président de l'Union des Ligues de la province, M. Pierre Chasson, de Verdun; et formation des comités; 4 heures — visite de la ville de Sherbrooke; 8 heures, réunion des comités au Club Social.

29 septembre — 10 h. du matin, assemblée plénière au Club Social; 2 heures, assemblée plénière au Club Social et 8 heures, banquet au Club Mont-Plaisant. Quatre principaux sujets seront à l'étude: 1. — Moratoire et taux d'intérêt sur les hypothèques; 2. — Contrôle des loyers; 3. — a) Rôles d'évaluation; b) Redistribution de l'impôt scolaire; 4. — Crédit urbain.

Le secrétaire de l'Union, M. Lamoureux, dit que les diverses Ligues ont assuré l'envoi de nombreux délégués à Sherbrooke et que le congrès sera certainement réussi à tous les points de vue.

LOEUVRE DES SOCIETES DE FIDUCIE

Les sociétés de fiducie ou "trust companies" jouent un rôle essentiel dans l'administration des biens de l'homme, déclarait hier soir, M. Marcel Gagnon, au cours d'une instructive causerie prononcée pendant l'assemblée mensuelle du Jeune Commerce. La première et principale fonction d'une compagnie de fiducie, dit-il, est l'administration des successions. La compagnie prend la responsabilité entière d'accomplir les dernières volontés du testateur et elle s'occupe aussi de régler les successions des personnes mourant sans testament. D'après sa charte, une société de fiducie jouit d'une existence perpétuelle qui assure l'exécution complète des dernières volontés du testateur. Au contraire, lorsqu'une succession est confiée à un seul individu, dit M. Gagnon, celui-ci peut mourir, refuser de procéder, tandis que la compagnie prend la responsabilité entière, dépense tout son temps.

LA TRIBUNE

Fondée en 1910
Pour tous services: 3, rue Marquette, Sherbrooke.
Téléphone: 971.
Redacteur en chef: Louis-Philippe ROBIDOUX.
Services des nouvelles: La Presse Canadienne, la Presse Associée, (E.-U.), L'agence Reuters et l'Agence Havas. (Europe).

VENDREDI, 18 SEPTEMBRE 1942.

Justes protestations

Le Canada a formellement protesté, hier, auprès du gouvernement de Vichy contre la déportation en masse en Allemagne des juifs réfugiés en France depuis une dizaine d'années. On sait que l'infâme Pierre Laval, à l'exemple de son maître Hitler, exerce une haine farouche contre les juifs, qu'il disloque leurs familles et qu'il les éparpille en Allemagne, fournissant ainsi aux bourreaux nazis une nouvelle occasion de multiplier leurs persécutions.

Le Vatican et, après lui, l'épiscopat français ont tour à tour condamné les méthodes barbares de Laval, mais les dépêches affirmant que le "bougnat" a répondu cavalièrement au Vatican et aux chefs de l'Eglise en France. "Occupez-vous de religion, je m'occuperai des choses politiques!" aurait dit l'exécrable usurpateur du pouvoir à Vichy. Comme si la chose publique et la religion devaient se repousser l'une l'autre, comme si la politique et les considérations d'ordre catholique et chrétien étaient incompatibles! Dans quelle aberration mentale et morale est donc tombé Laval depuis qu'il a entrepris d'établir en France un "ordre nouveau" calqué sur celui de Berlin!

Pour l'heure, les pays alliés, dont le Canada et les Etats-Unis, désapprouvent formellement avec le Vatican, la campagne antisémite du gouvernement de Vichy. En attendant de contribuer, par la victoire, au rétablissement d'un véritable ordre chrétien en France.

L'exemple de ces "chefs"

En acceptant avec abnégation et sans hésiter les nouveaux devoirs qui surgissent à l'arrière, nous sommes inspirés par tous ces vaillants chefs qui parcourent les mers afin de protéger nos troupes et nos matériaux de guerre, par ceux qui sillonnent le ciel pour défendre nos foyers et nos industries, ou qui pénètrent en pays ennemi afin d'écraser les brutes qui ont plongé le monde dans cette guerre.

Tous ces chefs qui sont actuellement outre-mer ont volontairement renoncé à vivre, s'il le fallait, afin de permettre que nous vivions. Chacun d'eux a abandonné la douceur de s'asseoir sur des fauteuils confortables, de dormir sur des oreillers de plume et d'agir à peu près à sa guise. Ils ont travaillé que huit heures, les salaires qui leur permettaient de se procurer de nouveaux habits ou d'aller danser avec une jeune fille de leur choix. Ils sont prêts à travailler vingt-quatre heures de suite s'il le faut.

Aucun soldat canadien ne songe à limiter la durée de son service. Il accomplit véritablement un effort total pour la victoire. Ayant de pareils chefs, les Canadiens ne peuvent faillir à la tâche qui leur incombe. Quel père canadien penserait à déposer ses outils et à ralentir la production du matériel de guerre indispensable à son fils qui combat outre-mer? Combien de Canadiens oseront dépenser leur argent de propos délibéré afin de se procurer plus de confort et de plaisirs quand on a tant besoin de cet argent pour assurer à nos soldats-chefs outre-mer jusqu'à la dernière pièce d'équipement requise pour être en mesure de vaincre l'ennemi?

En parcourant la liste des noms de tous les jeunes gens qui ont souffert et qui sont morts sur les grèves de Dieppe, sans doute peu de personnes seront désireuses de retirer leur argent du coffre de guerre afin de s'amuser ou de se procurer plus de confort. Nous avons le devoir d'aider à venger nos morts de Dieppe.

Feuilles Volantes

Il arrive qu'on se tienne à Tananarive.
Le front germano-russe est de plus en plus ridé.
Même le plus dur... à cuir... trouve chaussure à son pied.
Le président Roosevelt estime que la guerre durera probablement encore trois ans et demi...

On fait encore de la vitesse sur les grandes routes. Trop d'automobilistes abusent des pleins pouvoirs.

Si Québec réussit à produire une bonne crème de menthe, on n'aura pas à la vendre sous le manteau.

Ce n'est pas l'appétit de conquête qui a poussé les Britanniques à s'emparer de Madagascar, mais l'esprit de prudence et de vigilance.

Le directeur du Devoir n'a rien pondu de la semaine... Serait-il à rédiger le manifeste de M. Maxime Raymond? On sait que l'esprit de clan est fort chez ceux qui se vantent de n'avoir point d'esprit de parti.

TRISTAN

L'opinion des autres

Les étudiants en théologie

On a prétendu à tort qu'il y avait partialité, dans le traitement, accordé aux étudiants en théologie de certaines dénominations religieuses, sous l'empire de règlements des services nationaux de guerre. Le major-général Lafliche, sous-ministre conjoint au ministère des Services nationaux de guerre, fait une mise au point, pour rétablir la vérité. Entre autres personnes, les règlements exemptent de l'appel au service militaire, "les membres du clergé ou des ordres religieux, les pasteurs ou ministres réguliers des différents cultes". Le major-général Lafliche note que, dans l'interprétation des expressions "membres du clergé ou des ordres religieux" et "pasteurs ou ministres réguliers des différents cultes", le ministère des Services nationaux de guerre s'en était tenu scrupuleusement à l'interprétation officielle communiquée au ministère par les autorités religieuses concernées.

Argus.

(Le Droit — Ottawa).

Les valeurs

Depuis que les gouvernements font échec à la spéculation, les valeurs fictives dégringolent et ne sont même plus cotées. Quand tout le monde sera forcé d'obéir à la loi du travail, les valeurs humaines s'établiront, dans une société plus sage, selon les services rendus. Dorénavant, les avantages de la naissance, de l'éducation et de la fortune compteront beaucoup moins dans l'appréciation des hommes et des femmes. Par contre, les dons naturels, les aptitudes et surtout le courage attireront l'attention des juges plus impartiaux. On verra des colonels de 25 ans et des généraux de 30 ans, dont personne n'osera critiquer l'avancement rapide, de même qu'on reconnaîtra mieux la sagesse et l'autorité de vieillards indispensables à la préparation des lois et à leur ferme application. Il y aura encore des élites, mais il sera de moins en moins question de castes, de classes, de favoris. Les membres inutiles de la société n'oseront plus exercer leur talent de nuisance. A la bourse du travail, le mouvement des valeurs sera déterminé par l'efficacité, le rendement, et l'équité véritable. Les bourgeois verront cela sans comprendre. Et le gouvernement deviendra l'unique courtier en valeurs dans l'Etat régénéré par une épreuve salutaire.

(Le Soleil — Québec).

Les Beaux Vers

Ma chère, nous irons...

Ma chère, nous irons, aux derniers soirs d'automne Voir fleurir dans les bois la tardive anémone. Les chrysanthèmes d'or émaillent les jardins. Et les grappes déjà trop mûres des raisins. Et par les premiers froids légèrement ridés Prendre aux rameaux brunis des treilles dénudées! Nous irons, nous suivrons les détours du chemin Où la première fois ma main pressa ta main. Nous verrons au penchant des collines prochaines L'or des grands peupliers et la rouille des chênes. Et tout nous parlera d'automne et de départ. Au ciel, ainsi qu'un rouge et sanglant étendard. Un usage empourpré planera sur nos têtes! Et le calme attristé des compagnes muettes Et dans les bois déserts le silence des nids Nous diront que les jours d'été sont bien finis. Que loin, bien loin de nous est la saison des roses. Et que demain l'hiver et ses brumes moroses Auront enveloppé de leur morne linéaire Ces bois que les sanglots du vent troublent seul. Puis, quand naitront au ciel les premières étoiles, Quand la brume, flottant en clairs et légers voiles, Montera sur les prés humides des vallons, Dans les premiers frissons du soir nous reviendrons Par la majestueuse et déserte avenue. Qu'au printemps si souvent nous avons parcourue. Les dernières lueurs du jour mourant aux cieux, Descendant dans la paix profonde de ces lieux A travers le feuillage éclairci des grands arbres, Eclairciront alors de la pâleur des marbres. Ton grave et doux profil et tes beaux cheveux d'or, Dans les fossés jaunés et dans l'angle des portes, Le triste encombrement que font les feuilles mortes.

Paul HAAG.

Billet

À LA PORTE DU CIEL

Louis et Claire étaient mariés depuis trente-cinq ans. Ils nous virent le même jour, à la même heure, et partirent ensemble pour l'Au-delà.
Saint Pierre était à son poste, dans la loge du portier, quand, tout à coup, il vit un homme et une femme monter l'escalier céleste, frapper au piquet et demander à être admis au ciel.
La femme, grande, mince et maigre, avait un menton osseux garni d'une barbe soyeuse. L'homme, gros et court, avait une figure souriante, toute empreinte de douceur.
Au loin, un chœur angélique recueillait les échos ostentés, pendant que la femme débitait sa harangue.
— Grand saint Pierre, fidèle gardien du divin royaume, nous venons, moi et mon mari, pour supplier de nous ranger parmi les anges qui chantent les divines mélodies.
Quant à moi, bon saint Pierre, je ne connais rien qui puisse m'interdire l'entrée. J'ai été régulièrement à l'église, chaque jour que se mêlent posséder. Je prie pieusement et répète les prières de mon gros missel. Je donnais le bon exemple, évitant de regarder où et là, d'espionner mes voisins, voyant à peine leurs chapeaux et robes.
— Appartient à certaines sociétés, cercles et confréries où j'ai toujours quelque chose à dire. Fallait bien, n'est-ce pas? faire profiter les autres de mes connaissances et lumières. Donner des conseils, tracer une ligne de conduite, c'était faire le bien, et cela prenait pas mal de mon temps.

Quand je rencontrais un pécheur, je ne manquais pas de lui faire une remontrance, dépeignant la mauvaise conduite sous les aspects les plus repoussants. Je rétais, très souvent, mes voisins, les encourageant dans leurs épreuves, leur dictant une ligne de conduite vis-à-vis de leurs maris et enfants; enfin, faisant sous toutes les formes, à tout prix, ce que je pouvais pour leur bien.

Quant à mon mari, je regrette de le dire, mais il n'a pas toujours suivi la voie étroite. Il jurait, prenait un petit coup et avait tout le bien possible de défauts. Je ne sais vraiment s'il pourra être admis au bonheur éternel. Il ne mettait pas assez de conviction dans ses prières, refusant même de joindre ses oraisons aux miennes, de me suivre aux services religieux. Alors, je devais, à mon grand regret, le laisser seul préparer ses repas, se contenter, peut-être, d'un croûton déniché dans un coin du garde-manger. Pendant ce temps, je priais avec les bonnes âmes, demandant au Seigneur de nous servir de bon mari.

Bon saint Pierre, malgré tout, je l'aime bien et vous prie de le laisser entrer au ciel. J'ai fait tout ce que j'ai pu pour me sanctifier. Est-ce que cela ne lui sera pas utile, ne lui sera pas une satisfaction? Je sais bien que la sainte Ecriture dit que celui qui ne se repent pas doit péirir; mais n'y a-t-il pas un moyen de concilier la justice et la douceur? Est-ce que mes prières et supplications ne méritent aucun crédit auprès de vous? N'y a-t-il vraiment aucun moyen de fléchir votre rigueur, et de pardonner à mon mari? S'il en était autrement, j'oserais vous rappeler que vous n'êtes pas sans reproche. Par exemple, me trouvez-vous, audacieux si je vous faisais remarquer que la porte du ciel n'est pas gardée comme elle devrait l'être. Il me semble que vous devriez être debout près de la porte au lieu de rester assis dans ce fauteuil. Puis, bon saint Pierre, ma vue

n'est pas très bonne, mais ne pensez-vous pas que votre barbe est mal taillée, qu'elle a mon goût? Trop large, elle paraîtrait mieux en coupe étroite et soignée. Mais assez parlé; veuillez nous faire conduire à nos places et nous faire remettre nos couronnes.

Durant cette tirade, débile sans souffler, saint Pierre gardait le silence, se contentant de serrer nerveusement son bâton et, malgré sa haute dignité, il ne put s'empêcher de sourire. Puis, avec un regard fulgurant, il dit: "Qui est chargé de ce portail, est-ce vous ou moi? Ensuite, se levant dans toute sa majesté outragée, il appela un diabolon et lui commanda: "Conduits cette femme dans les régions inférieures".

L'homme s'agit dans une expectative incertaine, se persuadant que sa femme était sans faute et que, lui ayant été soumis toute sa vie, il devait la suivre dans son exil. Obéissant à cet abandon, latent, devenu une habitude, il se tourna vers sa femme prêt à l'accompagner partout.

Jetant un regard de pitié sur l'infortuné, saint Pierre décida que le pauvre homme Louis était abîmément ému. Pris d'une compassion, il se tourna vers la femme et lui demanda: "Quand avez-vous marié cette femme?"

— Il y a trente-cinq ans; et pourquoi, Seigneur, me demandez-vous cela? Saint Pierre, soulevé et se parlant à lui-même, répéta à mi-voix: "Durant trente-cinq ans lie à cette femme; il est naturel que ce pauvre homme n'ait plus de cheveux!"

Jurer, c'est mal; boire n'est pas bien; fumer est un défaut. Je ne suis pas surpris qu'il se soit permis tout cela. Trente-cinq ans à entendre cette harpie!

Saint Gabriel, donnez une couronne à ce pauvre martyr. Venez, mon bon ami, entrez dans la cohorte angélique; venez occuper une place près du trône de notre Seigneur. Trente-cinq ans à entendre cette harpie!

— M. et Mme Armand de Montigny, d'East-Angus, ont visité Mlle Marie Gosselin.

— Mlle Simone Piché, de St-Jérôme, de passage ici.

— M. et Mme Donat Rouleau ont été les invités de Mme Francis Longpré.

— M. et Mme Emile Bourgault, M. Philippe Bourgault et Mlle Gilberte Bourgault ainsi que M. et Mme René Bourgault et leur fillelette Claudette ont visité des parents ici.

— M. et Mme Frank Côté, de Sherbrooke, et Mlle Camille Côté, du même endroit ont visité M. l'abbé Côté.

— M. et Mme John Polsson et leurs enfants Marcel, Clémence et Dorothee ainsi que M. Henri Béline se sont rendus à East-Angus où ils ont visité la famille Alfred Longpré.

— M. et Mme Olivia Houle, MM. Roger Caya, Adélaïde, Goulet Henri Gilbert, tous de Sherbrooke ainsi que M. et Mme Alexandre Gilbert, de St-Elie, ont visité M. l'abbé P. Desgranges.

— M. Roland Lemay a visité des parents dans notre localité.

— M. Donat Labbé, de Sherbrooke, a été l'invité de M. Roch Emile Gaudet.

— M. et Mme Ernest Poisson, M. Alfred Poisson, de Ham Nord, ainsi que M. et Mme Wilfrid Auger, de St-Adrien, ont visité les familles John Poisson et J. A. Bélaïr.

— Mlle Violette Gaudet, institutrice à Bromptonville, a passé une fin de semaine dans sa famille.

— M. l'abbé J.-A. Côté a été l'hôte de M. l'abbé Hormidas Houle, à Ham Nord.

— M. et Mme Albini Trudeau et leur fils Fernand, aujourd'hui de Ham Nord, reviendront bientôt parmi nous pour y demeurer.

— M. et Mme Nelson Chartier, de Nashua, N. H., et Mlle Marie-Anne Côté ont visité M. l'abbé J.-A. Côté.

— M. et Mme Joseph Ledoux, M. Gaston Ledoux ainsi que Mlle Marie Leblond, Gisèle et Huguette Ledoux ont été de passage à Ham Nord où ils ont visité la famille Albini Trudeau.

— Mlle Maria Gosselin, Irène Laurin et Mme Albert Dion ont été à Magog pour visiter l'exposition des fermières.

— M. et Mme Oliva Bélaïr et Albert Bélaïr, tous de St-Adrien de Ham, ont visité des parents ici.

— M. Paul-Emile Roy, de Valcartier, Gérard Caya, de Farnham, Irène Longpré, de Barnston, Ontario et Paul André Bélaïr, de St-Jérôme, ont passé une fin de semaine dans leur famille respective.

— M. et Mme Alphonse Morin et Marcel Dubuc ainsi que Mlle Violette Morin, tous de Sherbrooke, ont visité M. et Mme Alphonse Lafond, à l'occasion de la fête du travail.

— M. et Mme Armand de Montigny, d'East-Angus, ont visité Mlle Marie Gosselin.

— Mlle Simone Piché, de St-Jérôme, de passage ici.

— M. et Mme Donat Rouleau ont été les invités de Mme Francis Longpré.

— M. et Mme Emile Bourgault, M. Philippe Bourgault et Mlle Gilberte Bourgault ainsi que M. et Mme René Bourgault et leur fillelette Claudette ont visité des parents ici.

— M. et Mme Frank Côté, de Sherbrooke, et Mlle Camille Côté, du même endroit ont visité M. l'abbé Côté.

— M. et Mme John Polsson et leurs enfants Marcel, Clémence et Dorothee ainsi que M. Henri Béline se sont rendus à East-Angus où ils ont visité la famille Alfred Longpré.

GILBEY'S LONDON DRY GIN. Distillé par les plus grands marchands de vins et spiritueux de l'univers. W. & A. GILBEY LIMITED, LONDRES, Ang.—NEW TORONTO, Ont.

glauteurs. M. Azarias Grenier servait de témoin à son fils. Après la cérémonie religieuse, tous les invités se rendirent à M. et Mme Adolphe Bérubé, où un déjeuner fut servi.

On y remarquait, outre les nouveaux époux: M. et Mme J. Bérubé, M. Ludger Denis, M. et Mme Azarias Grenier, de Compton, M. Paul-Eugène Jacques, de Bulwer, Mlle Annette et Lucienne Bérubé, M. et Mme Rosario et Joseph Denis, de Compton, M. et Mme Ferdinand Morissette, de Stanstead, M. et Mme Léo Adam, de Toronto, M. Maurice Denis, de Berlin, Mlle Carmelle Breault, de Compton, M. et Mme Charles Grenier, de Compton, M. et Mme G.-E. Chabot, de St-Jean-Baptiste, M. et Mlle Gérard Groleau, Juliette Grenier, de Compton, Antonio Desory, de St-Edwige, Rachel Grenier, de Compton, Jean-Paul Gosselin, de Martinville, Alice Grenier, de Compton, Ludovic Scalabrini, de St-Edwige, Madeleine Grenier, de Compton, Joseph Viens, d'East Hatley, Aurélie Bérubé, de Québec, M. et Mme Médecin Veilleux, de Compton, M. et Mme Arthur Petit, M. et Mme William Bernard; Mme Laura Petit, de Compton, M. et Mlle Denis St-Pierre, de Compton, M. et Mme Polin, Roland Poulin, Claire Boutin, de Laval, Lauréat Poulin, Irma Boutin, de Compton, M. et Mme Ernest Grenier, de Compton, M. et Mme Richard Champagne, de St-Edwige, M. J. Lavoie, des Etats-Unis, M. et Mme Adrien Viens, d'East Hatley, M. et Mme Jos. Côté, de Edgar Viens, d'Arville, Mlle Benoit, de Beebe, M. et Mlle Alphée Boutin, de Laval, Léo-Paul Boutin, de Laval, Comtois, de Compton, Hélène Petit, Irène Petit, Madeleine Vachon, Aimé Petit, Alice Petit, de Compton, Maurice Petit, de Compton, Romeo Bernard, Dolores Boutin, de Laval, Olivier Martin, Irène Bernard, Carmelle Bernard, Armande Langevin, Thérèse Maynard, Yvonne Perrault, Raymond Grenier, de Compton, Albert Lapointe, Lucille Grenier, de Compton, Raymond Champagne, de St-Edwige, Mlle Claire Grenier, de Compton, Rose-A. Champagne, de St-Edwige, Marie Naylor, de Compton, M. et Mme Arthur Simard, de Bulwer, Léo Tardif, de Martinville, Hector Serra, Alexis Perrault, Philippe Jacques, de Bulwer, Eugène Naylor, de Compton, M. Wilfrid Jacques, de Bulwer, Mlle Reine Côté, de Martinville, M. et Mme Charles Gagnon, de Compton, Gédéon Vachon, Désiré Audet, M. Rosaire Vachon, Hercule Vachon, M. et Mme Gérard Pouliot, Mlle Pierrette Pouliot, M. et Mme Paul-Emile Audet, M. et Mme Ovide Brun, Mlle Thérèse et Cécile Brun, M. Armand Brun, Mlle Simone Martin, M. Théodule Dion, M. et Mme J.-R. Garvais, M. Jules Ger-

ST-MALO D'AUCLAND (D. N.C.). — L'assemblée des membres du Cercle des fermières a eu lieu sous la présidence de Mme Albert Roy. Après le tour d'appel, il y eut lecture de la correspondance par Mme Jules Gagnon, secrétaire. Voici le programme: Concours de gâteaux, échange de recettes et de giacques. Il fut décidé qu'il y aurait réunion de réconciliation et soirée récréative pour les membres du cercle. Il y eut lecture pieuse, Mme Mlle Hildore Favreau.

Hommes, femmes, passés 40 ans! Usés, Vieillis? Cherchez-vous une Vitalité Normale? Vous sentez-vous épuisé, fatigué, vieux à votre âge? Essayez Ostrax, contenant des sels et acides aminés, soufre, potassium, entre 30 et 40 ans; fer, calcium, phosphore, vitamine B1. Vous aide à retrouver votre vitalité normale. Paquet d'eau de tablettes toniques Ostrax, seulement 50c. En vente partout, dans toutes les bonnes pharmacies.

Pour toutes Réparations d'Appareils Domestiques. Voyez votre marchand General Electric. Ross-Biron Electric LIMITEE. 17-21, rue Frontenac. Tél. 645

AVIS! Enregistrement des Femmes à Sherbrooke. Les bureaux d'enregistrement seront ouverts de 9 heures du matin à 9 heures du soir. Dans les circonscriptions rurales, durant les heures d'ouverture du Bureau de Postes. QUARTIER NORD: a) Ecole Mitchell, Carré Portland. b) Ecole Ste-Thérèse, rue Ontario (entrée principale). QUARTIER CENTRE: a) Mont Notre-Dame (Entrée de la Procure) rue Couvent. QUARTIER SUD: a) Ecole du Centre, (entrée principale) angle Ball et Gillespie. b) Edifice Olivier, 4 Wellington Sud, Appartement 1. QUARTIER EST: a) Académie Ste-Marie, (entrée principale) angle 2ème Avenue. QUARTIER OUEST: a) Ecole Notre-Dame du Cénacle, 37, rue St-Louis. b) Salle paroissiale Ste Jeanne d'Arc, rue Drummond.

S. V. P. NATIONAL Questionnaire -516- A-Comment se faisait le transport du bois sous le régime français? B-Les congés de traite furent-ils établis par les autorités de la Nouvelle-France? C-Quels étaient les conseillers de Mgr Plessis? (Voir réponses en page 10).

A. E. SMITH OPTOMÉTRISTE GRADUÉ 56, rue Principale — MAGOG, Qué.

CHRONIQUE SOCIALE

Reception

Mmes Margaret Doherty et Jeanne d'Arc Richard ont offert un shower au club Mont-Plaisant en l'honneur de Mlle Anita Hénaire dont le mariage sera célébré demain matin.

Déplacements

Mlle Marguerite Gauthier, de la rue Dufferin Court, est revenue d'un voyage à Toronto où elle a assisté au mariage de sa nièce, Mlle Thérèse Hogg à M. Jack A. O'Brien, du Corps d'aviation royal canadien.

Mme J.-G. Roy, de la rue Gordon, était de passage à Montréal cette semaine où elle a visité son fils, Claude, étudiant au collège Saint-Laurent.

Le docteur Armand Trudeau, de la rue King-Ouest, était de passage à Montréal cette semaine pour assister au congrès des Médecins de Langue française.

Mlle Odette Lamy, de la rue Brooks, est partie pour Montréal où elle poursuivra ses études classiques au Mont-Jésus-Marie à Outremont.

Le docteur Léo Langis est de passage à Montréal où il assiste au congrès des Médecins de Langue française.

Le docteur J.-A. Deschênes est de passage à Montréal où il assiste au congrès des Médecins de Langue française.

M. et Mme P.-O. Boisvert, de la rue Murray, passent une huitaine chez M. et Mme Laurent Blais, de Borel.

M. et Mme J.-L. Doyon, de la rue Alexandre, ont passé quelques jours à Montréal, les invités de parents et d'amis.

Le docteur Georges Saine, de la rue Aberdeen, est de passage à Montréal où il assiste au congrès des Médecins de Langue française de l'Amérique du Nord.

M. et Mme O. Labroque et sa fille, de Saint-Evariste, ont visité M. et Mme J.-L. Doyon, de la rue Alexandre.

M. et Mme Eugène Thibault ont passé quelques jours à Montréal au début de la semaine, visitant Mme G.-A. Chénier, du Boulevard Pie XIV.

M. Urbain Beaulieu, de Bedford, Maine, est en visite chez Mme John Lapointe et Mme Roméo Loiselle, de la Deuxième avenue.

Mme Yve Joseph Paquette, de la rue St-Louis, est de retour d'un voyage de quelques semaines à Asbestos visitant ses enfants, MM. et Mmes Bruno Lavigne et Eugène Paquette.

Mme J.-A. Vallancourt, de Montréal, passe une semaine au Petit Lac Masson, l'invitée de Mme R. Demers.

M. Gérard Roy, du Camp de Valcartier, Québec, passe la fin de semaine dans sa famille.

Mlle Pauline Goyette, institutrice, de Magog, visite en fin de semaine, Mlle Guay, institutrice au Petit Lac Masson.

Mme Oscar Duprés est de retour dans sa famille après avoir subi une opération.

Noes d'argent

M. et Mme Wilfrid Gervais, de la rue Alexandre, ont été les héros à une agréable fête offerte à leur demeure à l'occasion de leur 25ième anniversaire de mariage. Une adresse fut lue par leur fille André et une bourse leur fut présentée par leur nièce, Huguette Carbonneau, de la part de leurs parents et amis.

M. et Mme Wilfrid Gervais, de la rue Alexandre, ont été les héros à une agréable fête offerte à leur demeure à l'occasion de leur 25ième anniversaire de mariage.

Une adresse fut lue par leur fille André et une bourse leur fut présentée par leur nièce, Huguette Carbonneau, de la part de leurs parents et amis.

M. et Mme Wilfrid Gervais, de la rue Alexandre, ont été les héros à une agréable fête offerte à leur demeure à l'occasion de leur 25ième anniversaire de mariage.

Une adresse fut lue par leur fille André et une bourse leur fut présentée par leur nièce, Huguette Carbonneau, de la part de leurs parents et amis.

M. et Mme Wilfrid Gervais, de la rue Alexandre, ont été les héros à une agréable fête offerte à leur demeure à l'occasion de leur 25ième anniversaire de mariage.

Une adresse fut lue par leur fille André et une bourse leur fut présentée par leur nièce, Huguette Carbonneau, de la part de leurs parents et amis.

M. et Mme Wilfrid Gervais, de la rue Alexandre, ont été les héros à une agréable fête offerte à leur demeure à l'occasion de leur 25ième anniversaire de mariage.

Une adresse fut lue par leur fille André et une bourse leur fut présentée par leur nièce, Huguette Carbonneau, de la part de leurs parents et amis.

M. et Mme Wilfrid Gervais, de la rue Alexandre, ont été les héros à une agréable fête offerte à leur demeure à l'occasion de leur 25ième anniversaire de mariage.

Une adresse fut lue par leur fille André et une bourse leur fut présentée par leur nièce, Huguette Carbonneau, de la part de leurs parents et amis.

Petit Carnet

—NOUVEAU stock de Manteaux et de robes pour la saison. Termes peuvent être obtenus suivant le plan du Gouvernement. LOUIS CASDIM, 54-A Wellington Nord. Tel: 1703. 157-2.

—ROULEAUX (films) développés et imprimés, toutes grandeurs 25 sous. Ouvrage d'expert. Service rapide. Rapid Photo Service, casier Postal 534, Sherbrooke.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

—RETRAITES FERMEES à la Villa Notre-Dame du Saint-Sacrement du 21 au 24 septembre, pour dames, par le Révérend Père Bissonnette, dominicain de St-Hyacinthe; du 2 au 5 oct. pour dames malades, par le Rév. Père Vézina, Rédemptoriste; du 23 au 26 octobre, pour dames et demoiselles, par un père Jésuite. Prière de donner son nom à l'avance à la Villa, 12 avenue Bellevue, Sherbrooke. J.N.O.

CHRONIQUE SUR LE BRIDGE PAR ARSENE DESROCHERS

MORT INTERESSANT!

Le déclarant de la donne d'aujourd'hui réunit son contrat en faisant du mort la main prédominante. Il utilisera deux hauts honneurs de sa main pour affranchir une couleur du mort plutôt que de couper au mort dans l'intention d'affranchir sa propre couleur.

Donneur Nord. Personne vulnérable. Nord A R 9 6 4 2. Sud 10 8. Ouest V 10 7 4. Est V 5. Nord A 5 4. Sud A D 10 6 2. Ouest R 5 3. Est R 9 4 3. Nord A 5 4. Sud A D 10 6 2. Ouest R 5 3. Est R 9 4 3.

Les enchères. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le jeu. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le résultat. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le commentaire. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le conseil. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le résumé. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Le bilan. Nord 1-3-4-5-6. Est 3-4-5-6. Sud 3-4-5-6. Ouest 3-4-5-6.

Oh! le charme à demi effacé des souvenirs d'enfance... Mais, bien triste sort que de traîner toute sa vie des pieds qui furent mal chaussés... LE CHAT BOTTE FABRIQUEES PAR THE SLATER SHOE CO. LTD.

Sanschagrins-Boisvert Desmarais-Audy. ST-ADOLPHE DE DUDSWELL (D.N.C.) — M. l'abbé Giroux a béni le mariage de Mlle Jeanne Boisvert, fille de M. et Mme Alfred Boisvert (Rose-Anne Ménard), avec M. L. Sanschagrins, de Cookshire. Les parents respectifs leurs servaient de témoins.

RHUMES. Soulagez-les sans drogues internes. Frictionnez la gorge, la poitrine et le dos avec du VICKS VAPORUB.

J'étais confuse! La chemise de Paulme paraissait blanche... mais pas à côté de celle de Max, lavée au Rinso. Vous ne vous contenterez plus jamais d'autre chose quand vous aurez vu la BLANCHEUR RINSO.

Le mal féminin. RINSO CONSERVE L'ÉCLAT DES COULEURS. IL PROLONGE AUSSI LA DURÉE DU LINGE. PAR ROBERT STORM.

L'AGENT SECRET X-9. Épisode No 77. Vous m'avez frappé! Je vous ai donné la preuve que je suis un gîte de l'As! Donnez de ma partie au... Attendez un instant!

Peptonine. La Gloire des Mamans. C'est de voir Bébé souriant, joufflu, plein de santé. Bébé doit donc bien digérer. Or, Peptonine, composé de froment très pur et de Lactose, est facilement digestible à tout âge et il constitue un aliment complet.

La Couture Au Foyer. Service de Patrons de "La Tribune". ANNIVERSAIRE A EAST-ANGUS. EAST-ANGUS (D.N.C.) — A la résidence de M. et Mme Daniel Fournais a été fêté M. Arthur Bouchard à l'occasion de son 25e anniversaire de naissance.

SPRINGHILL. SPRINGHILL (D.N.C.) — Les soirées jocosité se continuent dans la paroisse, au plus grand plaisir et au profit des jeunes gens qui s'y rendent nombreux. Se sont réunis chez M. Aimé Audet, vice-président de la J. A. C. MM. Aimé Audet, Henri Audet, Fernand et Armand Lapointe, MM. Bureau, Félix Côté, M. Lauréat Lachance, Aimé Audet, Armand Parent, Léo Bureau, Lucien Labrie, Albert Lecours, Roland Poulin, Denis Ferland, Roger Ross, Robert Maheu, Louis Bureau, Félix Côté.

Pharmacie GAUDET. Bas élastiques. Corsets de maternité. Ajustement par jeune fille diplômée. 29, rue King-Ouest, Tel. 3868.

Le capital vivant. Un rôle de premier plan. (Collaboration spéciale à "La Tribune" par le Dr Adrien PLOUFFE. Vous vous demandez peut-être, chère madame, quel rôle vous devez jouer dans la lutte aux maladies vénériennes. Un rôle d'autant plus important que la femme, de nos jours, une influence

Le Notre-Dame reçoit dimanche après-midi le Verdonnet de Québec

Le champion de la ligue Commerciale de Québec rencontre le club local dans la 1ère partie de la série finale intermédiaire de la province. — Dubé sera sur le monticule pour le Notre-Dame.

(Par Roméo Courchesne)
Les joueurs de Tony Pinard sont prêts à recevoir les champions de la vieille capitale, le club Verdonnet, qui a remporté mardi soir le championnat de la ligue Commerciale de Québec, c'est à dire le championnat intermédiaire de Québec en éliminant le Chez Rosaire en 3 parties consécutives. Le Notre-Dame et le Verdonnet joueront une série de 2 de 3, la première partie ayant lieu à Sherbrooke, au stade municipal, dimanche après-midi à 2.00 heures tandis que la 2ème sera jouée à Québec, le dimanche suivant, de même que la 3ème si nécessaire.

Le Notre-Dame a fait le saut chez les Intermédiaires cette année après avoir remporté l'an dernier le championnat junior de la province et de nouveau cette année, les Sherbrookiens ont tout balayé devant eux, ne perdant qu'une seule partie au cours de leur saison régulière, contre le Windsor-Mills, et remportant toutes leurs parties des éliminatoires jusqu'à date.

Pinard aligne plusieurs jeunes joueurs qui promettent beaucoup tels que Nova Corriveau, Martin Martel, Gaston Bergeron, Georges Philippin, Yvon Siros, et ils sont amplement appuyés par des vétérans comme Gérard "Lefty" Dubé, Philémon Dion, François Latulippe et ils sera plus qu'intéressant de les voir à l'oeuvre contre les Québécois.

sante équipe et possèdent un des meilleurs lanceurs à date dans la personne de Labrecque. Ce lanceur a lancé un programme double dimanche après-midi, gagnant deux parties, n'accordant que 12 coups sûrs en tout et retirant 25 frappeurs sur des prises. Il terminera dimanche prochain les deux autres parties de la semi-finale, jeudi et vendredi et le dimanche prochain, il a conduit son club au championnat en triomphant du Chez Rosaire par 10-1.

Mais d'un autre côté le Notre-Dame possède lui aussi d'excellents lanceurs dans le jeune Nova Corriveau et "Lefty" Dubé. Ce dernier a terminé la saison en tête des lanceurs de la ligue Sherbrooke et district avec une moyenne de 1,000 n'ayant perdu aucune des parties qu'il a lancées. De plus Gérard est aussi solide au bâton qu'il est sur le monticule, car il a fini la saison en tête des frappeurs de la ligue avec une moyenne de .407. C'est donc dire que Labrecque peut s'attendre à ne pas avoir la tâche aussi facile qu'à Québec, surtout vu que c'est Dubé qui lui sera opposé.

Nous avons un club qui a réellement fait honneur à notre ville depuis une couple d'années avec des joueurs locaux ayant remporté un championnat l'an dernier et sur la bonne voie pour en décrocher un autre cette année, et il ne serait que juste que les amateurs locaux donnent à ces jeunes un peu d'encouragement en assistant nombreux à la partie de dimanche, qui est la dernière de la saison à Sherbrooke. Donnons nous la main et allions encourager nos jeunes, la partie en valdra certainement la peine.

CHAMPIONS DES CANTONS DE L'EST



Le club Notre-Dame de Sherbrooke, qui a remporté dimanche dernier le championnat intermédiaire des Cantons de l'Est, en éliminant le Farnham en deux parties consécutives de la course au championnat provincial. Le Notre-Dame rencontrera, dimanche après-midi, au stade local, le Verdonnet, champion de la ligue Commerciale de Québec, dans la 1ère partie de la série finale provinciale. 1ère rangée, de gauche à droite: Georges PHILIPPON, 3ème-but; Gaston BERGERON, 2ème-but; Lorenzo DUBÉ, receveur; François LATULIPPE, champ gauche; Gérard "Lefty" DUBÉ, lanceur; et Martin MARTEL, arrêt-court; 2ème rangée, de gauche à droite: Yvon SIROS, champ-centre; Germain LESSARD, voltigeur-substitut; Conrad BLAIS, champ droit; Philémon DION, 1er-but; Roger BARIL, président; Tony PINARD, instructeur-gérant; et Nova CORRIVEAU, lanceur.

LE MONTREAL ELIMINE PAR LE SYRACUSE

Les Chiefs remportent une 4ème victoire contre les Royaux par 7-2 pour remporter la série semi-finale. — La finale contre Jersey City débute demain à Jersey City.

Les Chiefs de Syracuse et les Giants de Jersey City, qui ont joué une partie décisive pour le 5ème et 6ème place du classement de la ligue Internationale la semaine dernière, se rencontreront de nouveau dans la série finale des éliminatoires pour la coupe des gouverneurs.

Syracuse, le vainqueur dans cette partie pour briser une égalité après qu'il eut terminé la saison régulière sur un pied d'égalité avec Jersey City, a éliminé les Royaux de Montréal, occupants de la 2ème place, hier soir alors qu'Ewell Blackwell n'a accordé que 4 coups sûrs pour donner aux Chiefs une victoire de 7-2 dans la 5ème partie de la série. Jersey City s'était qualifié le jour précédent, éliminant les Bears de Newark, champions de la ligue, par 4 parties contre 2.

La série finale de 4 de 7 pour la coupe des gouverneurs et la grosse part des recettes des éliminatoires, débute demain à Jersey City. Deux parties seront jouées à cet endroit et les trois suivantes à Syracuse, lundi, mardi et mercredi prochain.

En examinant les records des lanceurs des finalistes, il n'est pas trop surprenant de les voir dans la ronde finale à la place des Bears et des Royaux plus solides au bâton. Leurs rencontres durant la saison régulière laissent assez entrevoir une autre lutte serrée pour la coupe. Quatorze de leurs 22 rencontres se sont terminées par des blanchissages, dont 8 ont été enregistrés par les lanceurs du Syracuse. En tout, les Chiefs ont remporté 23 blanchissages durant la longue campagne et un autre — un blanchissage d'un coup sûr par Red Barrett — dans leur partie décisive pour la 3ème place contre les Petits Giants. Jersey City a remporté 19 blanchissages.

Montréal 000 001 100-2 4 1
Syracuse 303 010 00x-7 8 2
Batteries: Albosta, McCrabb, Nagy, Kehn et Dapper; Blackwell et Bottarini.

N. BILODEAU ET G. PROULX VAINQUEURS

Ces deux joueurs remportent le championnat des doubles au club de tennis Sherbrooke en triomphant en finale de Paul Gervais et Marcel Bourque. — Alix Côté et N. Bilodeau ainsi que Simone Havard et Roger Gauthier gagnent dans les doubles-mixtes.

Normand Bilodeau et Gérard Proulx ont remporté le championnat de doubles pour hommes du club de tennis Sherbrooke, en disposant en finale de Paul Gervais et Marcel Bourque en 4 sets, par 7-5, 6-4, 4-6 et 6-2.

Comme l'indiquent les scores, le match a été des plus intéressants donnant lieu à du magnifique jeu de part et d'autre mais le jeu plus précis de Bilodeau et Proulx leur ont permis finalement de triompher de leurs adversaires.

Un autre match sera joué ce soir dans les doubles-mixtes alors qu'Alix Côté et Normand Bilodeau affrontent Marcel Bourque et Roger Gauthier. Les doubles-mixtes ont été joués hier soir dans le tournoi doubles-mixtes du club. Dans le premier Mlle Aline Côté et Normand Bilodeau ont triomphé de Mlle Yolande Laporte et Gérard Proulx par 6-4 et 7-5 tandis que dans l'autre Mlle Simone Havard et Roger Gauthier ont facilement disposé de Mlle Rose-Aimée et Antonio Morin par 6-0, 6-2.

ANGELO CALLURA REMPORTE UNE AUTRE VICTOIRE

NEW-HAVEN, Conn., 18. — (P.A.) — Angelo Callura, de Hamilton, Ont., a remporté une décision de 8 rondes hier soir contre Johnny Compo, de New-Haven. Callura pesait 130 lbs. et Compo 130 1-2.

DETROIT — Lee Savold, 193 lbs., de Des Moines, Ia., a remporté la décision contre Tony Musto, 200 lbs., de Chicago, en 10 rondes.

NEW-YORK — Frankie Rubino, 130 lbs., de Brooklyn, a remporté une décision de 8 rondes contre Carlos (No No) Cuevas, 133 lbs., de Porto-Rico.

St-Louis presque assuré du championnat de la Nationale

Les Cardinals remportent une autre victoire par 6-4 contre Boston pour prendre une avance de trois parties sur les Dodgers qui sont de nouveau défaits par les Pirates par 3-2. — Joe DiMaggio frappe son 20ème circuit de la saison alors que les Yankees battent Detroit.

(Par Sid Feder de la P.A.)
De la façon dont les choses ont été ici récemment, il n'est plus question des Cardinals de St-Louis comme vainqueurs du championnat mais surtout des Dodgers perdant le championnat de la ligue Nationale.
Si jamais un club semble s'être écroulé, c'est exactement ce que les Dodgers ont fait hier en perdant une décision de 3-2 contre les Pirates de Pittsburgh, pour leur 6ème défaite en 7 parties. Et ce qui a fait paraître les "bums" encore plus pitoyables a été la façon dont les Cardinals ont continué à combattre à Boston pour finalement gagner par 6-4 grâce à un ralliement de 5 points dans la 9ème manche pour prendre une avance de 3 parties en tête de la ligue.

Au même instant où les joueurs de St-Louis réussissent finalement à frapper Al Javery — après avoir été tenus à 5 coups sûrs pendant 8 manches — trois joueurs des Dodgers s'avancèrent sans vigueur vers le marbre pour leur dernière chance à la 9ème manche et être retiré un après l'autre avec pas plus d'esprit combattif qu'on en trouve dans un poulet mort. Ce qui est pire, n'ayant besoin que d'un point pour égaliser le compte, Leo Durocher n'a guère eu l'air d'un grand stratège en laissant le lanceur Max Macon frapper pour lui pour commencer la manche. Jusqu'à cet instant Max n'avait pas même frappé la balle en dehors du champ intérieur durant tout l'après-midi, et il a conservé son record intact en frappant un "pop fly" dans les mains du receveur.

Le 20ème circuit de Joe DiMaggio cette saison, bon pour 3 points, a été le gros coup de canon pour les Yankees alors qu'ils ont défait les Tigres de Detroit par 7-4. Cette victoire marque la 8ème saison de la franchise.

Le 20ème circuit de Joe DiMaggio cette saison, bon pour 3 points, a été le gros coup de canon pour les Yankees alors qu'ils ont défait les Tigres de Detroit par 7-4. Cette victoire marque la 8ème saison de la franchise.

Le 20ème circuit de Joe DiMaggio cette saison, bon pour 3 points, a été le gros coup de canon pour les Yankees alors qu'ils ont défait les Tigres de Detroit par 7-4. Cette victoire marque la 8ème saison de la franchise.

Le 20ème circuit de Joe DiMaggio cette saison, bon pour 3 points, a été le gros coup de canon pour les Yankees alors qu'ils ont défait les Tigres de Detroit par 7-4. Cette victoire marque la 8ème saison de la franchise.

Le 20ème circuit de Joe DiMaggio cette saison, bon pour 3 points, a été le gros coup de canon pour les Yankees alors qu'ils ont défait les Tigres de Detroit par 7-4. Cette victoire marque la 8ème saison de la franchise.

Le 20ème circuit de Joe DiMaggio cette saison, bon pour 3 points, a été le gros coup de canon pour les Yankees alors qu'ils ont défait les Tigres de Detroit par 7-4. Cette victoire marque la 8ème saison de la franchise.

Le 20ème circuit de Joe DiMaggio cette saison, bon pour 3 points, a été le gros coup de canon pour les Yankees alors qu'ils ont défait les Tigres de Detroit par 7-4. Cette victoire marque la 8ème saison de la franchise.

Le 20ème circuit de Joe DiMaggio cette saison, bon pour 3 points, a été le gros coup de canon pour les Yankees alors qu'ils ont défait les Tigres de Detroit par 7-4. Cette victoire marque la 8ème saison de la franchise.

LES LAMES BLEUES GILLETTE RASENT PLUS FACILEMENT!

ELLE TE FONT UNE MEILLEURE BARBE PLUS VITE!

TU LE SAIS BIEN - ET CHAQUE LAME TE FAIT PLUS DE BARBES.

Elles s'adaptent exactement à votre rasage. Elles ont la forme parfaite pour l'irritation et le coustent comme une lame qui s'ajuste mal.

5 POUR 25¢

PAUL DELORME A RAISON DE GUY BUREAU

Paul E. Delorme est passé en finale du tournoi en simples pour hommes au club de tennis Jacques-Cartier en disposant hier soir de Guy Bureau par 6-1, 6-2, 7-5.

Delorme n'a pas eu trop de difficulté à remporter les deux premiers sets mais par contre le troisième set a été passablement serré, Bureau effectuant un magnifique ralliement qui a quelque peu donné la frousse à son adversaire mais finalement Delorme a réussi à prendre les devants pour remporter ce troisième set par 7-5.

Les tournois en doubles pour hommes et dames commenceront dès mercredi prochain. Les inscriptions seront reçues jusqu'à mardi midi. Les membres qui désirent y participer peuvent laisser leurs noms au club ou encore aux organisateurs des tournois, Paul Delorme et Jack Dauncey.

NEWARK, N.J., 18. — (P.A.) — Les Bears de Newark, éliminés de la course à la coupe des gouverneurs de la ligue Internationale par le Giants de Jersey City, ont annoncé hier l'achat d'un nouveau receveur comme premier pas pour la prochaine campagne.

Ce joueur est William Dinger, 21 ans, qui joue pour Sheyobogan. Il a établi un nouveau record pour la ligue de l'état du Wisconsin cette année avec une moyenne de .396, faisant compter 95 points en 104 parties et en comptant lui-même 94. C'est sa 2ème saison comme professionnel.

Les lames bleues Gillette, faites avec précision ont raison de la barbe la plus dure, vite et facilement. Elles sont faites d'acier capable de tailler du verre et elles ont le taillant le mieux aiguë que l'on puisse obtenir. Essayez les lames bleues Gillette, résistantes, et rasez-vous mieux que jamais avant.

LES PARTIES JOUÉES

LIGUE INTERNATIONALE (Semi-finale)
Syracuse 7, Montréal 2. (2ème partie d'une série de 4 de 7. Syracuse remporte la série par 4-1)

LIGUE AMERICAINE
New-York 7, Detroit 4
Philadelphie 1, Chicago 0
Boston 5, St-Louis 1
Cleveland 6, Washington 5

LIGUE NATIONALE
Pittsburgh 3, Detroit 2
St-Louis 6, Boston 4
New-York 11, Cincinnati 1
Chicago 8, Philadelphie 0

LES POSITIONS

LIGUE INTERNATIONALE (Semi-finale) Série "B"

LIGUE AMERICAINE

LIGUE NATIONALE

LIGUE AMERICAINE

LIGUE NATIONALE

LIGUE AMERICAINE

LIGUE NATIONALE

LIGUE AMERICAINE

LIGUE NATIONALE

SOIRÉE RÉCRÉATIVE au Club Dollard samedi, 19 septembre, Pour les membres du Club et OUVERTURE A 9 HEURES

LES PARTIES AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE
Chicago à St-Louis.

LIGUE NATIONALE
New-York à Boston
Philadelphie à Brooklyn
Cincinnati à Pittsburgh

FALL RIVER, Mass. — Frankie McDougall, 144 lbs., de Boston, a mis hors de combat Ceferino Bronco, 145 lbs., de Fall River, à la 5ème ronde.

VOICI UN SOUS-VÊTEMENT QUE VOUS AIMEREZ

La satisfaction que vous obtenez du Sous-Vêtement Penmans '95' résulte de ce que Penmans y incorpore tout ce qu'il faut pour qu'il SOIT confortable. Son tricot en mérinos souple est chaud sans être lourd. Sa coupe et sa confection expertes permettent une entière liberté de mouvements. Grâce à sa qualité, les acheteurs avisés savent qu'ils peuvent en attendre un usage long et satisfaisant.

Il est important de prendre soin de vos sous-vêtements en les lavant convenablement. Evitez de les frotter ou de les tordre. Pressez-les doucement dans une eau de savon tiède — n'employez pas d'eau chaude. Ils dureront ainsi plus longtemps.

Penmans 95

SOUS-VÊTEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS



Abonnements

Abonnement pour Sherbrooke

Payable d'avance

Un an \$6.00
Six mois \$3.00
Trois mois \$1.50
Un mois 50¢

Par la poste

Abonnement pour

Un an \$5.00
Six mois \$2.50
Trois mois \$1.25
Un mois 50¢

LES ÉTOILES D'HIER DANS LES LIGUES MAJEURES

(Presse Associée)

Joe DiMaggio, Yankees — qui a gagné un circuit avec deux coups sûrs sur les sentiers pour une victoire 5-4 contre les Tigres.

Pete Cochrane, Pirates — qui a frappé un simple faisant compter deux points pour battre les Dodgers 3-2.

Harry Gumbert, Cardinals — qui a touché Ernie Lombardi à frapper dans un double jeu, avec le point égalisateur sur les buts à la 8ème manche, pour arrêter les Braves et remporter une dé-

L'OMBRE

Épisode H-34

Où est donc le feu, Tarsant? Tu peux mettre la chaux!

Je crois que vous venez tromper. Je suis Kees Harley!

Je sais. Mais je dois vous faire sortir d'ici rapidement.

Kees, attendez un peu!

Yé! Yé! Valda!

Elle travaille avec Aïthor, Kees. Moi je suis avec l'ombre!

Par là, Kees, écoute-moi!

Allons voir si Margo est bien dans le bon chemin!

VERNON SPENCER

Un obstacle

Par Maxwell Grant

Illustration of a man and a woman in a dramatic scene.

Par Maxwell Grant

Illustration of a man and a woman in a dramatic scene.

Par Maxwell Grant

Illustration of a man and a woman in a dramatic scene.

Par Maxwell Grant

Illustration of a man and a woman in a dramatic scene.

Par Maxwell Grant

Illustration of a man and a woman in a dramatic scene.

PAGE AGRICOLE
LETTRE HEBDOMADAIRE
AUX CULTIVATEURS

Station expérimentale de Lennoxville, Qué.

LE LABOUR D'AUTOMNE

A cette époque pratiquement toutes les récoltes sont terminées, à l'exception des racines et le cultivateur doit penser à l'avenir et commencer dès maintenant à se préparer pour l'an prochain.

A cause de la guerre et des nécessités qu'elle comporte, les cultivateurs Canadiens doivent prendre comme mot d'ordre de produire plus de lait, de viande, d'œufs, de viande, etc. Pour y arriver, il faut récolter des fourrages en plus grande quantité et de meilleure qualité. Notamment: l'avoine, l'orge et le trèfle.

Pour augmenter la production de ces trois aliments, il faudra entreprendre une attention spéciale au labour et le faire cet automne.

Il est vrai qu'en certains endroits la rareté de la main d'œuvre peut rendre l'exécution de ce travail un peu difficile, mais d'un autre côté, il y a un peu partout des tracteurs qui ne sont pas à cette fin, à des prix raisonnables.

Pour bien labourer un champ, il ne s'agit pas seulement de tourner la terre, il faut en plus, tel que dit dans plusieurs lettres précédentes, que les raies soient bien nettoyées, ouvertes au bout pour que l'eau, surtout au printemps, puisse circuler librement, se déverser facilement dans les

fossés et que ces derniers soient débarrassés de tout obstacle avant les gelées. Il est important de passer dans les raies, les fossés, les décharges, etc., une bonne raie de curage aussitôt le labour terminé. Tout ce travail permet de semer plus à bonne heure et en définitive d'augmenter les rendements.

Sur les terrains en pente très abrupte, il est souvent bon de labourer sur le travers de la pente, afin d'éviter l'érosion. Les avantages du labour d'automne sur celui fait au printemps peuvent se résumer comme suit: 1—En général c'est à l'automne que le cultivateur a le plus de temps à disposition pour ce travail.

2—Il est prouvé tant par la pratique que par les expériences que plus une semence est faite de bonne heure, pourvu que le terrain soit prêt, plus forts sont les rendements à l'automne. Ainsi la perte de temps occasionnée par le labour au printemps amène des pertes considérables.

3—Le terrain labouré l'automne sèche plus vite au printemps. 4—L'action de la gelée, surtout dans les terres fortes, effrite le sol fraîchement labouré, améliore sa texture et le rend ainsi plus facile à travailler. N'oublions pas que le pays a besoin d'une production maximum sur chaque forme si le labour n'est pas fait à temps et fait, il récolte au moins l'automne prochain et par conséquent, la production du lait, des œufs, de la viande et de la laine restera ce qu'elle est et tous en souffriront.

W. S. RICHARDSON, Assistant, Station Expérimentale, Lennoxville, Qué.

DU BACON ET DE LA VIANDE POUR ALBION

M. Gardiner expose son programme qui tend à utiliser les réserves de grain pour l'industrie animale.

OTTAWA, 18 (P.C.) — Le ministre de l'Agriculture Gardiner annonce un vaste programme agricole pour l'utilisation des vastes réserves de grain actuellement disponibles et l'augmentation de la production animale au bénéfice du Canada et de ses Alliés.

Ce programme comprendra les étapes suivantes: 1—Signature d'un nouveau contrat pour exporter au Royaume-Uni jusqu'à 675,000,000 de livres de bœuf au cours de la prochaine année, à comparer à 600,000,000 de livres au cours de l'année courante qui se terminera dans 7 semaines (année du contrat).

Les cultivateurs devront donc élever plus de truies pour assurer le succès de la production de bœuf. 2—Aussitôt que possible, il y aura de la viande de porc en quantité sur le marché canadien, mais on retirera une certaine quantité de viande de bœuf pour ravitailler les marchés américains, ce qui permettra aux Américains d'expédier de leur côté du bœuf à l'Angleterre.

3—On encouragera l'élevage des bovins de boucherie jusqu'à l'âge de trois ans et l'on verra à ce que le nombre de bovins de boucherie augmente. M. Gardiner dit que l'on a des réserves de grain pour deux ans.

UN FAMEUX PRODUIT!

Antiseptique au simple contact et pour TRÈS LONGTEMPS!

POULETS ABATTUS (Engraisés au lait) Choix—90 lbs. et plus 18c

POULETS ABATTUS (Sélectionnés) A—5 lbs. et plus 27c

ANIMAUX VIVANTS Prix obtenus sur le Marché de

AVICULTEURS! Le marché des volailles est ferme; demande très bonne. Nous sommes acheteurs de volailles bien engraisées. Poulets, 6 lbs et plus, vivants. Poules, 5 lbs et plus, vivantes.

Produits des Cantons de l'Est, Limitée 21, rue King Ouest, Sherbrooke

L'association laitière ROCK ISLAND, Qué.

MARCHE DE SHERBROOKE

(Cours fournis par les Produits des Cantons de l'Est, Limitée) Prix du gros aux détaillants: Oeufs frais: A—Gros primés 46

BEURRE ET FROMAGE (Cours fournis par O.-U. Léger.) Beurre: De crémère (gros) 36

VOLAILLES (Cours fournis par Dixon) Dinde, lb 35 et 40

VIANDES Rosbif 45

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

EMPRUNTS A 39 1/2 ANS, VERSEMENTS REGULIERS

EMPRUNTS A 25 ANS, VERSEMENTS REGULIERS

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

Aux emprunteurs de l'Office du Crédit Agricole de Québec

Conseils appropriés pour réduire l'hypothèque qui grève la ferme.

Dans un communiqué émanant de l'Office du crédit agricole de Québec, on conseille une fois de plus aux emprunteurs de rembourser les obligations contractées le plus tôt possible. Le communiqué se lit comme suit: "Vous êtes emprunteur à l'Office du crédit agricole de Québec soit pour une période de 39 1/2 ans, soit pour une période de 25 ans."

L'Office du crédit agricole de Québec n'entend pas exiger le remboursement par anticipation de la somme mise à votre disposition. Cependant, les produits agricoles se vendent mieux qu'il y a quelques années. Vos revenus divers ont peut-être augmenté. Pourquoi ne songez-vous pas à faire des remises au capital qui vous a été prêtés? Quand la période de rétablissement économique viendra, vous serez en meilleure situation si vous avez diminué vos obligations, car il vous restera quand même à acquitter vos taxes et toutes sortes de frais d'entretien ou de réparations.

Certains emprunteurs nous écrivent demandant s'ils peuvent rembourser plus que l'amortissement exigible deux fois l'an. Les emprunteurs ont toujours le privilège de remettre une somme quelconque en tout temps et nous les engageons même à le faire. Nous publions aujourd'hui, pour le bénéfice de nos emprunteurs, un tableau établissant les avantages qu'il y a à donner des acomptes sur le capital emprunté en plus des remboursements semi-annuels et nous offrons deux modes, soit la diminution de l'annuité, autrement dit, du montant à payer en intérêt et en amortissement ou encore le raccourcissement de la période de remboursement.

Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

EMPRUNTS A 39 1/2 ANS, VERSEMENTS REGULIERS

EMPRUNTS A 25 ANS, VERSEMENTS REGULIERS

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

LES VERSEMENTS Tableau établissant ce qu'un acompte de \$100.00, \$300.00 ou \$500.00 verse lors du HUITIEME versement représente en diminution de l'annuité ANNUELLE ou comme raccourcissement de la période de remboursement, selon le mode d'emprunt de 39 1/2 ans ou de 25 ans, pour un prêt de \$4,000.00.

Roy, Alb. Lussier, Mlle Antoinette Roy. Arts culinaires: Pain blanc: Mme P. Poulin, Mlle Cécile Gauthier. Brioche: Mlle Cécile Gauthier, Mme P. Gilbert. Conserves de fèves: Mmes S. Viens, O. Jetté, J.-E. Gagné. Conserves de noix: Mmes S. Viens, O. Jetté. Conserves de framboises: Mmes Martial Gendron, O. Jetté, S. Viens. Bonbons variés: Mme P. Gilbert, Mlle Vitaline Frénière. Légumes: Choux: Mlle Colette Guertin, Mmes P. Gilbert, D. Bérard. Navets: Mmes J.-E. Gagné, V. Frénière, E. Caron, C. Guertin. Betteraves: Mmes O. Jetté, Henri-P. Roy, Mlle Vitaline Frénière. Carottes: Mmes P. Poulin, C. Guertin, S. Viens, M. Gendron. Céleri: Mlle C. Guertin, Mme O. Jetté. Salsifis: Mmes O. Jetté, C. Guertin, S. Viens, M. Gendron.

Gin de KUYPER Pour obtenir une boisson rafraîchissante, mélangez du Gin de Kuyper avec du ginger ale, du citron et du limon, de la bière de gingembre ou de l'eau tonique, puis ajoutez de la glace. 40 onces 26 onces 10 onces \$3.90 \$2.70 \$1.15

Concombre: Mmes J.-E. Gagné, C. Guertin, Henri-P. Roy, O. Jetté. Haricots: Mmes O. Jetté, C. Guertin, Henri-P. Roy. Tomates: Mmes O. Jetté, J.-E. Gagné, C. Guertin, S. Viens. Oignons: Mmes Henri-P. Roy, C. Guertin, S. Viens, Mlle Vitaline Frénière.

Si vous avez vraiment besoin de couvre-planchers achetez du CONGOLEUM VOUS AUREZ A LA FOIS beauté et économie



Personne ne tient à se montrer extravagant en des temps comme ceux que nous traversons. Cependant les couvre-planchers s'usent et il faut les remplacer. Ils peuvent être à peu de frais avec les Carpettes Sceau Or Congolement. Ces carpettes sont remarquables à la fois par leur beauté, leur qualité et leur durée — et cependant leurs prix ne vont pas à l'encontre d'un patriotisme bien compris. Les Carpettes Congolement n'ont pas besoin d'être fixées au plancher et il suffit d'y passer une vadrouille humide pour les garder fraîches et propres. Elles vous permettent d'embellir votre intérieur tout en économisant. Ce sont partout les préférées des maîtresses de maison bien avisées.

L'ARGENT EPARGNE VOUS PERMET D'ACHETER DES TIMBRES D'EPARGNE DE GUERRE

HECTOR LANCTOT LE MAGASIN DE L'ECONOMIE

ECHENBERG BROS. 49, rue Wellington-Nord. Tél. 3993

H. C. WILSON & SONS, LIMITED 37, rue Wellington-N. Voisin du théâtre Granada. Tél. 14

OSCAR TRUDEAU 80, rue Alexandre. Tél. 596. Sherbrooke.

Levesque Limitée MEUBLES. 20, RUE WELLINGTON-SUD. TEL. 2723

Chassez vos MAUX avec le Liniment Minard bien connu, obtenu jure de la sensibilité des muscles et des articulations, de la raideur, de la douleur. Appliquez-le aussitôt que possible. N'est pas gras, n'a pas d'odeur désagréable, sèche vite. Employez-le aussi contre pellicules et affections cutanées. Procurez-vous-en une bouteille aujourd'hui chez votre pharmacien. Gardez-la sur la tablette de votre salle de bain.

TEL. 2723

Frelighsburg changera son nom en celui de Lidice à la fin du mois d'octobre

FRELIGHSBURG, 18. — Spécial à la "Tribune". — Le changement de nom de la municipalité en celui de Lidice a été définitivement accepté, par décision des autorités tschécoslovaques, et le village prendra officiellement son nouveau nom de Lidice, le dimanche 25 octobre.

L'événement donnera lieu à une cérémonie qui ne laissera pas d'être imposante. A la fête prendra une part active l'honorable Adélar Godbout, premier ministre de la République tchèque. M. Godbout sera entouré de la plupart de ses ministres.

De plus, la cérémonie sera radiodiffusée et l'on entendra les allocutions des honorables Mackenzie King, Louis St-Laurent, James-L. Kesteven, mais il y a plus. La cérémonie sera diffusée par le truchement de la radio à travers le monde entier. L'on pourra ainsi entendre parler de Washington, le président Roosevelt.

De Londres, l'on entendra le général de Gaulle et aussi Edouard Benes, ancien président de la République tchèque. Par la radio aussi se fera entendre Eve Curie. A la cérémonie sera invitée l'étoile de l'écran Madeleine Carroll.

PRISONNIER



Le sergent quartier-maître Colin STANDISH, fils de M. A.-W. Standish, de Conkshire, qui est prisonnier des Japonais à Hong-Kong. Il faisait partie du Régiment des Royal Rifles avant son enrôlement il était à l'emploi de la maison J.-S. Mitchell à Sherbrooke.

LES BRITANNIQUES

gaise de Vichy ont rejeté les conditions britanniques d'armistice. L'occupation du port après le retrait de ses défenseurs français au cours de la nuit fut tout d'abord annoncée à midi par la radio de Tananarive et 10 minutes plus tard par la radio de Diego-Suarez, base navale occupée par les Britanniques au nord de Madagascar.

La radio de Tananarive transmit également une déclaration du gouverneur général de Madagascar, Armand Annet, disant que les conditions inacceptables du commandement britannique ne laissent que le choix de "combattre jusqu'au bout".

Annet exhorta la population à "demeurer calme et à résister à l'agression". Tous les officiers ont reçu l'ordre de rester à leur poste. Annet a demandé aussi que pour indiquer le refus des conditions britanniques "il se peut qu'il ne soit pas présent si l'adversaire atteint Tananarive". Un commentateur militaire britannique dit que "les conditions d'armistice n'étaient que des conditions militaires de reddition."

DES BALLONS

rapporta par la suite que les ballons étaient des explosifs ou des matières inflammables au bout de longues cordes, destinés apparemment à accrocher les fils téléphoniques et les fils à haute tension.

ALERTE AUX AVIONS — L'alerte aux avions à Sofia fut lancée avant la cessation brusque des émissions, l'annonçant secrètement "Alerte aux avions. Bulgares, restez calmes."

La nuit dernière, l'activité aérienne allemande au-dessus de la Grande-Bretagne a été légère. Quelques raids ennemis ont été effectués dans les maints endroits de la côte de l'Est-Anglia, mais il n'y eut ni dommage ni victime.

On ne parle d'aucune activité de la RAP en Allemagne, la nuit dernière.

Les ventes et les achats de valeurs mobilières entre le Canada et les autres pays se chiffrent à \$15,300,000 en juin, à rapprocher de \$8,600,000 le mois correspondant de l'an dernier. Les ventes aux autres pays, surtout aux Etats-Unis, s'élevèrent à \$18,800,000 contre \$5,400,000 l'an dernier, tandis que les achats faits d'autres pays s'établissent à \$4,500,000 comparativement à \$3,200,000 en juin 1941.

NOUVELLES BREVES de JOHNS-MANVILLE

80 ANS ONT PRÉSAGÉ LE PROGRES DE 1942

Il y a quelques jours, dans un vieux livre sur l'Amérique, votre reporter trouva cette phrase se rapportant à M. H. W. Johns, l'un des fondateurs de Johns-Manville: "Depuis 10 ans, c'est-à-dire depuis 1856, il a développé les usages de l'amiante par ses recherches scientifiques personnelles." Même alors, M. Johns établissait comme partie intégrante de cette industrie, les recherches techniques qui ont toujours été maintenues depuis.

Depuis 1856, les laboratoires de recherches et les établissements de J.-M. à Asbestos, P. Q. où se trouve la plus grande mine d'amiante du monde, ont développé des centaines de produits pour le contrôle du feu, du mouvement et du bruit. Créés pour le paix, plus de 1000 de ces produits servent aujourd'hui, directement ou indirectement, notre effort de guerre nationale. Et J.-M. continue ses recherches, découvrant des procédés nouveaux, améliorant les anciens.

Semaine de prévention Les 466,000 incendies nous ont coûté \$269,000,000 et 2,785 vies, 10,000 blessés

L'ordonnance royale ordonne aux municipalités d'adopter les moyens les meilleurs et les plus efficaces pour enrayer les causes d'un aussi redoutable fléau.

Par proclamation royale, la semaine du 4 au 10 octobre a été désignée comme Semaine de prévention des incendies; le but en est de pénétrer le public des énormes pertes de vies et de biens causées par les incendies et de s'assurer par les incendies de toutes les classes de la population, afin d'éliminer ces pertes.

Des statistiques dignes de foi, complètes et publiées par le Commissaire fédéral des incendies, révèlent qu'au cours des dernières dix années, 466,000 incendies au Canada ont détruit des propriétés assurables évaluées à plus de \$269,000,000 et que, durant la même période, 2,785 ont perdu la vie et quelque dix mille autres ont été gravement blessés à la suite de ces incendies. Le gaspillage qui en est résulté, représenté par des vies humaines, de l'argent, du travail, du temps et des ressources naturelles ne peut être recréé et est irréversible.

Des statistiques puisées à bonne source démontrent qu'au moins quatre-vingt pour cent des incendies sont causés soit directement soit indirectement par une inexorable ignorance et négligence, qu'ils peuvent être évités et que, si les personnes responsables

L'EXPOSITION EST OUVERTE AUJOURD'HUI

La première exposition de la Fédération des Cercles de Fermières s'ouvre aujourd'hui à l'Hospice du Sacré-Coeur.

A cinq heures et après-midi, sans interruption, un spectacle aura lieu à l'Hospice du Sacré-Coeur, l'ouverture de la première exposition de la Fédération des Cercles de Fermières du diocèse. Le public pourra visiter l'exposition à partir de cinq heures et après-midi, jusqu'à la fin de la soirée, ainsi que demain et dimanche.

Dans le cours de la journée de demain, les Fermières auront deux séances d'étude et la clôture de l'exposition aura lieu vers la fin de l'après-midi. Les exposants, ainsi que des allocutions seront prononcées par Monseigneur O.-Z. Letendre, P.A., V.G., M. W.-O. MacDougall, agronome régional du district numéro 8, M. J.-H. Bruneau, agronome de comté, directeur régional, Mlle Champoux, qui représentera le gouvernement provincial, et à qui assistent-directrice des Cercles de fermières dans la province, M. l'abbé Edouard Comeau, aumônier diocésain de la Fédération, et plusieurs autres.

Les organisateurs et organisatrices de l'exposition espèrent que le public ira nombreux encourager cette initiative qui sera une réplique des expositions artisanales tenues à Sherbrooke au cours de ces dernières années.

LA SOCIÉTÉ ST-JEAN-B. A ASBESTOS

Une section de notre société nationale sera fondée à Asbestos dimanche prochain.

ASBESTOS, 18. (D.N.C.) — Des que quelque temps, il est question d'avoir à Asbestos une section de la Société St-Jean-Baptiste. Deux réunions préliminaires ont été tenues auxquelles bon nombre de citoyens ont assisté et ont été mis au courant de l'utilité pour les Canadiens-français d'avoir une section dans notre ville, de notre société nationale.

Il est maintenant décidé que dimanche prochain, le 20 septembre, à 2:00 heures, au sous-basement il y aura une assemblée de tous les intéressés.

On procédera à l'élection des officiers de la section pour l'année 1942-43. La réunion sera présidée de présence M. J. H. Côté, notaire, président du Conseil diocésain, de M. Alfred Brault également du conseil et autres. Mgr L.-N. Castonguay sera présent. Ces délégués adresseront également un rapport.

On s'attend à une forte assistance, vu l'intérêt déjà montré par les citoyens. Plusieurs noms sont mis de l'avant pour la présidence. On mentionne MM. Philippe Roy, Albert Goudeau, Olyvia Cyr, Alfred Laflamme, Dr Roméo Grégoire, Florent Dubois, etc.

STOCKS DE TABAC BRUT

Les stocks de tabac brut au Canada s'établissent à 122,903,933 livres en juin cette année, soit 121,999,711 livres de tabac canadien et 1,804,222 livres de tabac importé. La date correspondante de l'an dernier les stocks se plaçaient à 123,808,338 livres, dont 120,771,361 livres de tabac canadien et 3,036,977 livres de tabac importé.

diens et les soldats canadiens loin de leur pays. Après la guerre, il servirait à promouvoir la bonne entente et le commerce.

OPPOSITION AU CONTROLE DES OUVRIERS

Le comité spécial de la Chambre des représentants lui-même n'est pas convaincu de la nécessité immédiate de contrôler la main-d'oeuvre.

WASHINGTON, 18. (P.A.) — Après une semaine d'enquête sur le problème de la main-d'oeuvre aux Etats-Unis, le comité spécial de la Chambre des représentants n'est pas convaincu de la nécessité immédiate de contrôler cette main-d'oeuvre.

Le comité semble vouloir que l'on s'en tienne au volontariat pour le commissaire du travail. M. Lagasse rappelle que la Chambre a perdu un de ses meilleurs membres dans la personne de M. Wilfrid Thériault et il invite l'Assemblée à observer une minute de silence.

M. Bégin précéda ensuite un rapport détaillé sur le congrès de Farnham et M. Gilles Desroches soumit un rapport sur le congrès de La Sarre, tandis que M. René Paquette présentait un rapport sur les finances de la Chambre.

M. Lagasse fit part d'un nouveau mode d'élection proposé, mais après un long débat, les membres décidèrent de remettre au mois prochain tout amendement aux articles de la constitution se rapportant aux élections des directeurs de la Chambre.

Par ailleurs, un comité chargé de faire donner des causeries à la radio a été formé sous la présidence de M. Jean-Paul Duford.

Le représentant Laurence Arnold, (dém. — Ill.) n'est pas en faveur d'une loi de service national pour le moment et le représentant Carl Curtis répliqua que les partisans de cette loi n'ont pas fait valoir leurs raisons et que pour sa part il s'inquiète plus de la diminution des réserves de travailleurs de la terre par suite des enrôlements.

WILLKIE ET LE SPHINX DE MOSCOU

Willkie aura largement contribué à la victoire des Alliés s'il réussit à rendre le "sphinx de Moscou" — Staline — plus communicatif.

MOSCOW, 18. (Par De Witt Mackenzie, de la P.A.) — L'ambassadeur spécial Wendell Willkie, présentement en Russie, apportera une importante contribution à la victoire des Nations Unies s'il pouvait trouver un moyen de briser une réserve soviétique qui a été parfois un formidable obstacle à une étroite coopération avec les autres alliés.

Je veux dire que dans de nombreuses circonstances les Russes se montrent si réticents touchant les détails de leur effort de guerre que John Bull et l'Oncle Sam ont souvent de la difficulté à établir quelle est la situation exacte. Par exemple, le pens-é-est-il serait très difficile de trouver un officier d'état-major, britannique ou américain, qui ait la prétention de savoir quelle a été la position militaire soviétique durant la campagne de Caucase cet été.

Le manque d'information empêche les Alliés de la Russie de savoir exactement quelle est la coopération exacte dans des cas précis. Aucun état-major n'est disposé à déployer aveuglément ses forces.

Certes, les Russes sont naturellement des hommes d'action et non des gens loquaces. La chose est tellement vraie que Staline est souvent appelé le sphinx de Moscou.

CONFERENCE ENTRE GODBOUT ET E. M. LITTLE

OTTAWA, 18. — A une conférence qui a lieu ici aujourd'hui entre le premier ministre Adélar Godbout et M. Elliott M. Little, directeur du service national soviétique, on discutera du problème particulier de la province de Québec pour ce qui a trait au capital humain vis-à-vis la demande grandissante d'hommes dans les forêts et aussi, pour assurer une main-d'oeuvre suffisante à la récolte des pommes de terre.

Le premier ministre Godbout est arrivé à Ottawa aujourd'hui. Pendant son séjour à Ottawa, il confèrera aussi avec le ministre de l'Agriculture.

UNE COMMISSION

(Suite de la page 3) impartial, fondé sur l'étude de tous les aspects de la question. Le président du Jeune Commerce, M. Lagasse, déclara ensuite que des ingénieurs, chimistes, hygiénistes, etc., seront invités à prononcer des causeries devant les membres. Sur proposition de M. Antonio Bégin, il fut ensuite

LES DEFENSEURS

(Suite de la première page) L'ETOILE ROUGE déclare que les tanks soviétiques ont pénétré dans une zone fortifiée nazie, détruit 48 canons anti-tanks et tué 960 soldats ennemis qui s'étaient cachés dans les fossés.

Les tanks et les fantassins allemands ont légèrement refoulé les lignes russes du front central pendant quelques heures, mais une contre-attaque rétablit les positions de l'armée rouge et les envahisseurs laissent derrière eux 22 tanks et environ 1,200 tués.

Les défenseurs des champs pétroliers de Gromy et des cols des monts Caucase ont repoussé des assauts allemands dans la région de Moudok, repris un village détruit et tanks et d'autre équipement et annihilé environ 300 Hiltériens.

Dans la région côtière au sud-est de Novorossiisk, les flottes marines rouges ont repoussé plusieurs attaques ennemies et exterminé un bataillon ennemi.

Les artilleurs ont détruit 12 tanks allemands et exterminé deux compagnies d'infanterie, dit le communiqué.

"Dans un autre secteur, deux bataillons d'infanterie ennemis ont pénétré dans les rues de la ville, mais ont été accueillis par le feu des mitrailleuses et des fusils automatiques. Au cours des corps-à-corps qui s'ensuivirent, les Allemands furent mis en déroute et forcés de reculer, perdant environ 500 tués et blessés."

Les Allemands ont construit à la hâte des emplacements de canons et des obstacles anti-tanks afin de se protéger contre les contre-attaques et d'avoir des tremplins pour une nouvelle poussée vers le centre de Stalingrad.

Il faut combler la différence en approvisionnant en Australie ou en Nouvelle-Zélande et on sait que les conditions de transport sont particulièrement affectées par l'état

NAPOLEON CLOUTIER

(Suite de la page 3) planches, MM. Eugène Dupont, Gérard Dubé, Henri Bouchard, Gérard Tremblay, Armand Salois, Aristide Dolbec et Emmanuel Baudin.

Production de laine Au cours de la soirée, M. l'agronome Thibodeau a donné une causerie sur deux sujets qui intéressent particulièrement les cultivateurs à l'heure actuelle, la production de mouton et le chaulage des terres. Il a souligné en premier lieu que la situation de l'industrie de la laine est dans un état particulièrement précaire à l'heure actuelle au Canada. Nous aurons besoin l'an prochain, a-t-il déclaré, de 115 à 120 millions de livres de laine au pays et nous n'en produisons actuellement que de 25 à 30 millions.

Il faut combler la différence en approvisionnant en Australie ou en Nouvelle-Zélande et on sait que les conditions de transport sont particulièrement affectées par l'état

Tanks détruits

Les artilleurs ont détruit 12 tanks allemands et exterminé deux compagnies d'infanterie, dit le communiqué.

"Dans un autre secteur, deux bataillons d'infanterie ennemis ont pénétré dans les rues de la ville, mais ont été accueillis par le feu des mitrailleuses et des fusils automatiques. Au cours des corps-à-corps qui s'ensuivirent, les Allemands furent mis en déroute et forcés de reculer, perdant environ 500 tués et blessés."

Les Allemands ont construit à la hâte des emplacements de canons et des obstacles anti-tanks afin de se protéger contre les contre-attaques et d'avoir des tremplins pour une nouvelle poussée vers le centre de Stalingrad.

Il faut combler la différence en approvisionnant en Australie ou en Nouvelle-Zélande et on sait que les conditions de transport sont particulièrement affectées par l'état

Troupes de Sibirie

Une dépêche de l'agence Tass dit que des milliers de troupes sibériennes ayant récemment com-

RAIDS REUSSIS

De rudes coups ont été portés aux envahisseurs sur les fronts central et caucasiens. Les Russes ont aussi exécuté des raids aériens et navals.

(Radio-Berlin — évitant allusion au communiqué spécial que les quartiers généraux d'Hitler devaient publier hier soir et qui n'avait pas été transmis — affirme que les Russes résistent comme des héros, qu'ils ont repoussé les attaques allemandes à une échelle de résistance.)

Dans le Voronège

Dans la région de Voronège, les Russes ont repris une localité, fait des prisonniers, capturé 24 canons et d'autre équipement et exterminé environ deux régiments d'infanterie.

Les tanks et les fantassins allemands ont légèrement refoulé les lignes russes du front central pendant quelques heures, mais une contre-attaque rétablit les positions de l'armée rouge et les envahisseurs laissent derrière eux 22 tanks et environ 1,200 tués.

Les défenseurs des champs pétroliers de Gromy et des cols des monts Caucase ont repoussé des assauts allemands dans la région de Moudok, repris un village détruit et tanks et d'autre équipement et annihilé environ 300 Hiltériens.

Dans la région côtière au sud-est de Novorossiisk, les flottes marines rouges ont repoussé plusieurs attaques ennemies et exterminé un bataillon ennemi.

DIMANCHE AMUSEMENTS EN PLEIN AIR

à ST-DENIS DE BROMPTON Invitation à tous.

AVIS

Pour observance des Fêtes juives, les magasins énumérés ci-dessous seront fermés lundi, 21 septembre toute la journée.

- Rosenbloom's Ltd. Votre magasin, monsieur 64, rue Wellington-Nord.
- Echenberg Bros. Meubles 49, rue Wellington-Nord.
- Nouvelle Mode Confections pour dames, 10, rue Wellington-Nord.
- Mozart, Limitée Vêtements pour Dames et Messieurs, 96, rue Wellington-Nord.
- Magasin Moderne Vêtements pour dames, 44a, rue Wellington-Nord.
- Chez Louise Enr. Confections pour dames, 52, rue Wellington-Nord.
- The Fannie Shoppe Confections pour dames, 67, rue Wellington-Nord.
- Meubles 49, rue Wellington-Nord.
- Confections pour dames, 10, rue Wellington-Nord.
- M. Smith Vêtements pour Messieurs, 56, rue Wellington-Nord.
- Richman's Confections pour dames, 14, rue Wellington-Sud.
- Star Pharmacy Enr. Tél. 1232. 65, rue Wellington-Nord.

LE SURHOMME



De l'homme à la souris.



UNE COLLISION



LES BRITANNIQUES



Pour OCCASION de VENDRE, ACHETER, ÉCHANGER! Tél: 971

PETITES ANNONCES DE LA TRIBUNE

TARIF

DEUX MOIS DE RÉF. une notice de 50 mots par insertion, six insertions consécutives de la même annonce pour le prix de cinq insertions.

AVIS de faire-part, pour NAISSANCES, MARIAGES, MARIAGES SERVICIÉS ANNIVERSAIRES, GRANDS MARIAGES, MARIAGES DE SYMPATHIE et AUTRES 75 sous par insertion, suivant formule ordinaire. (Chaque mot additionnel 2 sous.)

AVIS de NAISSANCES, MARIAGES, MARIAGES SERVICIÉS ANNIVERSAIRES, GRANDS MARIAGES, MARIAGES DE SYMPATHIE et AUTRES 50 sous par insertion.

LES ANNONCES devant paraître LE JOUR MEILLEUR seront reçues jusqu'à 9 h. 30 du matin. POUR LE SAMEDI, jusqu'à 3 h. 30 vendredi soir. Nous ne pouvons garantir l'insertion des annonces reçues après les heures mentionnées.

LES annonces ayant un titre en caractères plus gros seront facturées à l'insertion en plus de l'annonce.

NOUS n'acceptons aucune annonce ou avis de naissance, fiançailles ou mariage communiqué par téléphone ou par la poste à moins que ce ne soit par l'entremise de nos correspondants locaux. Il en est de même pour les avis de non-responsabilité.

A LOUER

Appartements à louer

Appartements de cinq chambres, dans appartement Montréal, très moderne, foyer, garage. Prix \$55 par mois. Possession le 1er octobre. S'adresser C. W. Dunn, Tél: 79.

A sous-louer

LOGEMENT 5 pièces modernes, au deuxième, à 35, rue du Couvent. Pour plus d'informations s'adresser sur les lieux. 166-8

Chambres à louer

UNE ou deux chambres meublées chauffées et éclairées. Service du bain. S'adresser à 112, rue Champlain. Tél: 3630-M.

Logements à louer

LOGEMENT de 6 chambres, planchers bois dur, eau chaude, prêt pour le 1er octobre. S'adresser à 15 Première Avenue Nord. 167-2

LOGEMENT de 4 chambres

chambre de bain, batterie de cuisine. Prêt pour le 1er octobre. S'adresser à 181, Dixième Avenue. 168-2

LOGEMENT de 4 chambres

chauffées, chambre de bain complète, eau chaude, planchers bois franc. J. E. St-Pierre, 214 Blvd Alexandre. Tél: 3212.

Résidence à louer

MAGNIFIQUE résidence meublée, huit pièces, sur rue strictement résidentielle. Références requises. Edwards Realty.

A LOUER

Divers

ECURIE propre et confortable, espacée pour trois chevaux. S'adresser au magasin Portland, 56, rue Wolfe. 168-2

SOUS-BASSEMENT 20 x 40, à 74

Wellington Sud. Possession immédiate. S'adresser à Labrosse et Fils, 82, rue Galt. Tél: 2021 ou 1068-w. 168-2

A VENDRE

Divers

A VENDRE: Un lot de chaussures de soldats et d'aviateurs, aussi souliers pour hommes. Tous réparés semelles et talons. \$1.00-\$1.25-1.50 à la CORDONNERIE TREMBLAY, 138-A King Ouest. Tél: 2098. 156-31

BEAU cheval noir de 7 ans, comode partout pour voiture, selle et ouvrage. Téléphonez 2491-w.

CLIENTELE de lait, ausi 2 poulaillers de 3-1-2 ans, à vendre ou à échanger pour vaches fraîches vélées. Téléphonez 3482-J.

GREENEY de surcette, champlon "Jutra" — 1600 vaisseaux presque neufs, deux baquets de 400 gallons; tonne de 100 gallons pour ramasser l'eau. A vendre à moitié du prix coûtant. S'adresser: Gédéon Richer, St-Camille, Co. Wolfe, Qué.

LAVEUSE électrique très propre et en bon état. S'adresser à 90-A Alexandre. Tél: 2278.

LIT et sommier à vendre. Comme neuf. S'adresser le soir à 136, rue Wellington Nord, app. 6.

MAGASIN général et dépendance, bon stock propre, aussi poste de service (gazoline station). Environ \$40,000 d'affaires annuellement. Vendra à prix d'abaïne. S'adresser Chauncy A. Simons, Birtchton, Qué.

PIANO ancien; aménagement salon; sofa; divan; chaises de fantaisie; armoire; lits; grand miroir; chaises; berceuses; tables; cuisine; ustensiles; horloge; bibliothèque; pupitre, etc. S'adresser 76, rue Conseil. 167-6

400 POULETTES et 7 vaches devant mettre bas à l'automne. S'adresser à N. Couture, R. R. No 2, Lennoxville ou au Marché Lansdowne, Sherbrooke.

\$35, pour une laveuse Beauty, en bon état de fonctionnement. Téléphonez 4238-W. 167-3

UN POELE L'Islet, combiné gaz, ayant servi un an, aussi mobilier de cuisine et autres articles de ménage. S'adresser à 48, rue Fabre. 168-2

VENTE PRIVEE: Mobilier studio, chromé et de tons bruns; tapis Barrymore 9 x 6 2-3; petite bibliothèque; draperies; carpeste Savoy; balayouse; service à thé et vaisselle assortie; ustensiles. Le tout comme neuf. S'adresser, de 7 à 9 h. 30 le soir, 16 Brooks, app. 5. Tél: 3456-W. 168-2

VOTRE pour le soldé d'été. Magnifique peausserie électrique Beauty, modèle sur pied, émaillée, couvercle genre table. Termes faciles. Garantie. Le propriétaire quitte la ville. Appelez le propriétaire au département du crédit, à 2755, n'importe quel temps. 167-3

Fermes à vendre

FERME 50 acres, près de Sherbrooke. Bonnes bâtisses; lumière électrique; eau courante; chambre de bain dans maison; 13 têtes de bétail Holstein; 65 volailles; 43 renards argentés. Expédiez lait à la Compagnie Carnation. Vendra avec ou sans stock. S'adresser Wm Lavalley, Boîte 415, Sherbrooke. Tél: 367-5. 168-2

Maisons à vendre

A VENDRE au prix de l'évaluation, à 59, rue Montréal, maison de deux plain-pieds de six chambres, pouvant facilement être convertie en maison seule. S'adresser N. D. Cascadden. Tél: 430 ou 1190.

MAISON double, 5 chambres chaque logement, à Sherbrooke-Est; placement rapportant de très bons revenus. G. S. Sharpe, Tél: 3286 — soir: 3287. 164-6

Propriétés à vendre

A UN MILLE de la ville, magnifique grande maison avec toutes commodités modernes, étang privé, 30 acres de terre. S'adresser à N. D. Cascadden. Tél: 430 ou 1190.

PROPRIETE neuve, 3 plain-pieds rue Belmont, à prix d'abaïne. Pour plus d'information, s'adresser à 42 Belmont. 167-6

A vendre ou à échanger

CHIC restaurant faisant gros chiffre d'affaires, établi depuis 30 ans dans le quartier le plus fréquenté de la Haute-Ville de Sherbrooke avec tout le stock, ou échangeait pour maison en ville. Cause de vente: service militaire. Ecrire à Boîte 35, La Tribune. 168-2

MAISON de huit chambres à Collingwood, près de l'église et école, à vendre ou échanger pour terre 75 acres et plus. Ecrire Boîte 13, La Tribune. 165-4

ON DEMANDE

Couple demandé

COUPLE sans enfant demandé pour maison de chambres. Position permanente. S'adresser au Bureau Service National Selectif, ou à 5 Wellington Nord, si vous avez un permis à montrer à l'employeur. 166-4

Demande à acheter

J'ACHETERAI automobile 1939-1940-1941 ou 1942. Je paierai comptant. M. Wilfrid Veilleux, forgeron, Martinville. Tél: 16-1-11 Compton.

J'ACHETERAIS Ford, modèle 1930-1931, coach ou sedan. Inutile de se présenter si la voiture n'est pas en bon état. S'adresser en personne à 66-A Drummond.

ON DEMANDE à acheter poêle à gaz avec fourneau, en bonne condition. S'adresser à 32, rue Aberdeen. Tél: 84. 168-2

Demande à louer

ON DEMANDE à louer logement de 3 ou 4 chambres chauffées. Ecrire donnant détails et prix à Boîte 7, La Tribune. 168-2

Divers

ON DEMANDE immédiatement deux camions, pour transporter des troncs d'arbres (logs). Deux voyages par jour. S'adresser F. M. Pope & Son, Bury, Qué. 168-3

JEUNE fille d'expérience demandée pour ouvrage général de maison. Bon salaire. S'adresser à Mme Dr Marin, 19 Conseil. Tél: 205.

PERSONNE d'âge moyen demandée comme ménagère, cuisine ordinaire et travaux légers de ménage. S'adresser Mrs A. Gillman, 15, Wellington Sud. 167-3

SERVANTE demandée pour travail léger de maison, ayant toutes commodités modernes. Bon salaire. S'adresser à M. Sackstein, 100, Prospect. 168-2

Hommes demandés

CHARPENTIERS demandés, pour travailler 3 mois à l'Aéroport de l'ancienne Lorette. S'adresser Bureau de Service Selectif National, 4, Wellington Sud, ou 150 Victoria, si vous avez permis à montrer à l'employeur. 166-3

COMPAGNON en plomberie demandé. S'adresser au Service Selectif National, 4, Wellington Sud, ou à 116-A Gillespie si vous avez un permis pour chercher de l'emploi. 167-3

ON DEMANDE homme possédant chevaux et matériel pour exécuter labours et épandage. S'adresser à Charles Rogeau, chemin Brompton, Sherbrooke. Tél: 238-W-3. 167-3

DIVERS

Avis non-responsabilité

APRES cette date je ne serai pas responsable d'aucune dette contractée par ma femme (Irene Chase), (signé) Gaston Léger, Sherbrooke, le 18 sept. 1942.

Trouvé

TROUVES égarés deux jeunes boucs (steers) blanc et rouge, maintenant placés en fourrière. Si le propriétaire ne paie pas le coût d'entretien et d'annonce dans les dix jours qui suivent, le dit bétail sera vendu. Henri Patry, gardien fourrier, C. C. Lindsay, Sec. Trés. de la Municipalité de Bury. 168-3

À VENDRE

La résidence de feu Madame James W. Andrews, située sur la route faisant face au lac Mirou, à environ 1 1/2 mille de Bishopton. Cette résidence comprend: maison de neuf pièces, tout à fait moderne; eau de source, courante; grand poulailler pour 400 poules; étable et garage; sept acres de terrain. Cette propriété est offerte pour vente rapide. Téléphonez 25, sonnez 4, Bishopton. Vente privée du mobilier, sur les lieux mêmes.

Si vous désirez

VENDRE, ACHETER ou ÉCHANGER

Maison, magasin, hôtel, garage, station de service, buanderie, boulangerie, boucherie, boutique de barbier, salon de coiffure, chalet, restaurant, ferme, etc. J'ai actuellement personnes intéressées à vendre, acheter ou échanger. Pour informations, voyez

P. A. GOBEILLE 93, RUE MARQUETTE SHERBROOKE

Le sergent Harry Simpson prisonnier à Hong-Kong

DRUMMONDVILLE, (D.N.C.) — M. Archie Simpson, de la Butter-Dy Hosley, ici, et de la pléiade, ces jours derniers, de recevoir une lettre de son fils, le sergent Harry Simpson, actuellement prisonnier à Hong Kong. La famille Simpson n'avait pas eu de nouvelles de Harry depuis son départ pour Hong Kong, et à la suite des événements que l'on connaît, elle entretenait sur son compte une inquiétude bien facile à comprendre.

Le sergent Simpson informe cependant sa famille que sa santé est excellente et son moral très bon. Il a toute que le soleil est très bon, et à Hong Kong, mais qu'il n'a aucune compensation, les nuits sont fraîches.

Ecole d'artisanat pour Drummondville

DRUMMONDVILLE, (D.N.C.) — La ville aura dès cet automne une école d'artisanat, destinée à être convertie plus tard en une école d'arts et métiers. Cette décision a été prise par les commissaires lors d'une réunion tenue récemment au bureau du secrétaire-trésorier à laquelle assistaient les commissaires J.-O. Montplaisir, Joseph Marier, Antoine Bron, Robert Bernard, sous la présidence de M. J.-O. Montplaisir.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, commençant à 9 heures du matin, par M. F. E. M. ROBINSON à Richmond. Troupeau complètement accredité et inscrit à Ottawa comme exempt de T.B. et de "Bang", comprenant 25 vaches avec records sur épreuve, 19 taureaux pur sang, plusieurs taureaux et vaches non enregistrés, 2 taureaux en service et trois taureaux de l'année. Les intéressés s'adresser à W. Elmo Ashton, géant de ventes, Foster, Québec. 158-3-11-15.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laitières devant mettre bas en mars; 1 taureau pur sang Durham enregistré, 1-2 ans; taureaux de 1-2 ans; 2 taureaux de 1-2 ans; 6 vaches de 3 mois à 2 ans; de bons harnais doubles, neufs; harnais fins, presque neufs; harnais simples, de travail; herse à disques; grosse voiture; voiture fine; charrette; charrue; matériel agricole; charrette; herse à ressorts; séparateur; capacité de 400 lbs; 25 tonnes de foin; à 6 tonnes d'avoine non battue; grand chandron de fer; meules; poeles et différents autres articles. Conditions comptant. Joseph MANSEAU, encanteur, St-Camille de Wolfe.

VENTE A L'ENCAN

Lundi, 21 septembre, à 10 heures, chez M. Donat Brunelle, 85-Adolphe de Dugawill, près du monument Dawson, chemin de Ham-Sud. Seront vendus: 2 chevaux hongres, de 7 et 8 ans, de 1200 et 1300 lbs.; 5 vaches laiti

50 produits grossiront la liste de ceux que l'on ne peut exporter sans permis

Une partie de ces produits pourront cependant être exportés sans permis dans l'empire britannique et aux Etats-Unis.

OTTAWA, 18. (P.C.) — Le ministre du Commerce MacKinnon fit qu'à partir du 21 septembre environ 50 autres produits seront ajoutés à la longue liste des produits non exportables à moins d'un permis du département du Commerce.

Ces produits comprennent: l'arrow-root, la chicorée, poudres aromatisées et poudres à gâteaux; les fruits et les zestes, cristallisés ou confits; les fruits, secs et déshydratés; le gingembre préparé; les noix comestibles; le beurre d'arachide; la vanille; le gousse; les huiles citriques; les huiles et les graisses végétales, comestibles ou non; les huiles animales; les préparations à base de présure;

Tous les tissus en lin ou lin et coton; les articles faits avec ces tissus; les appareils de laiterie et leurs accessoires; la quincaillerie employée en construction et en ébénisterie; la quincaillerie employée par les selliers et les bourreliers; les accessoires d'appareils domestiques; les ustensiles de toutes sortes et les contenants, en fer ou en acier, galvanisés ou non;

Les appareils de buanderie et de nettoyage ainsi que leurs accessoires; les accessoires de machines de bureau; les rivets et rondelles; les balances et les poids; les brochettes; le fil métallique et tout objet fabriqué avec ce fil; la saie et les résidus de pétrole contenant du vanadium; les boutons et accessoires.

Les produits qui suivent ne peuvent être exportés sans permis que dans l'empire britannique ou aux Etats-Unis:

Les objets de plume; le pin Douglas en planches ou en colompages; le baume et ses produits; le sapin du Canada, en planches ou en colompages; le cèdre, en billets, en planches ou

en colomages; le pin blanc, la pèche et les bois mous, en planches ou en colomages. Les accessoires de bicyclettes, de dragues, de moteurs Diesel ou semi-Diesel de toutes sortes, de pelles mécaniques, de motocyclettes; le plomb ouvré et les produits du graphite.

Les appareils de photographie et de projection et leurs accessoires; les appareils et instruments scientifiques et professionnels et leurs accessoires.

CH. VALLIN SE JOINT A DE GAULLE

Le vice-président des Croix de Feu arrive à Londres pour se rallier aux Français Combattants.

LONDRES, 18. (P.C.) — Charles Vallin, vice-président des Croix de Feu et ancien champion du régime Pétain, vient d'arriver à Londres pour se joindre aux Français Combattants.

Dans sa fuite de la France occupée, il s'est fait accompagner de Pierre Brusaletti, ancien rédacteur au journal socialiste "Le Populaire". La fuite conjuguée de ces deux hommes aux idées diamétralement opposées sur la politique française d'avant-guerre ne saurait mieux illustrer que nous recevons des hommes de tous les partis, pourvu qu'ils s'accordent sur une chose essentielle — combattre les Allemands", dit un porte-parole de la France Combattante.

Ce porte-parole ajoute que "Pétain considéra Vallin comme un de ses lieutenants" et il espère que les Croix de Feu, qui furent déjà au nombre de 1,000,000, imiteront Vallin en s'opposant au régime de Vichy.

Il dit que les Croix de Feu appuyèrent Pétain après l'armistice de 1940, mais qu'ils croyaient que le régime continuerait à résister aux Allemands. Vallin est actuellement âgé de 39 ans. Il devient vice-président des Croix de Feu en 1935 et fut élu député pour le 9e district de Paris, en 1938. C'est le premier chef puissant de la droite à quitter la France pour se joindre au mouvement du général Charles de Gaulle.

Brusaletti est également âgé de 39 ans mais il est le troisième socialiste éminent à se joindre aux Français Combattants depuis quelques temps. Il était commentateur des événements internationaux à la radio française de France lorsqu'on le congédia en 1938 pour s'être opposé à l'accord de Munich.

DEPART DE L'ABBE MAURICE BOUTIN DE ST-SAMUEL

SAINT-SAMUEL, 18. (D.N.C.) — M. l'abbé Maurice Boutin, vicaire à Saint-Samuel, a été félicité par les paroissiens de l'endroit à l'occasion de son départ pour Lévis où il a été nommé vicaire à la cure du Christ-Roi.

Au prône, récemment, M. le curé J.-C. Dumas a fait l'éloge de l'abbé Boutin, et a rappelé avec émotion le zèle de ce dernier pour les œuvres paroissiales et sociales, et l'empressement avec lequel il acceptait les tâches qu'on lui confiait. Il nota aussi son dévouement pour les malades.

Lors de la soirée donnée en l'honneur de l'abbé Boutin, à la salle paroissiale, une adresse lui a été lue par M. Gédéon Lacroix, ou lise l'acte de reconnaissance de tous les paroissiens envers ce dévoué vicaire. Un cadeau-souvenir lui a été également offert, et pour lequel le héros de la fête remercia chaleureusement, ainsi que pour les souhaits qui lui avaient été exprimés.

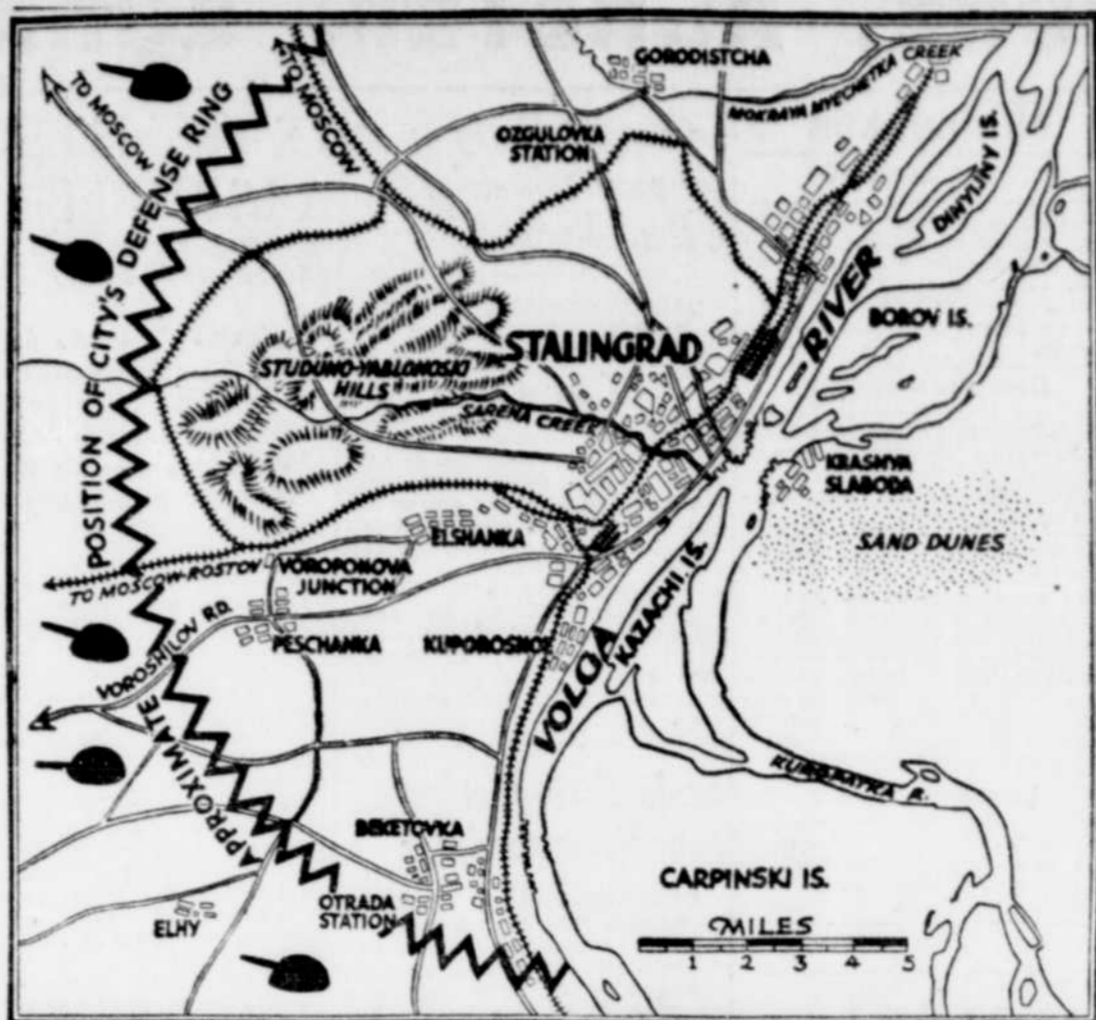
M. l'abbé Boutin a passé six ans à Saint-Samuel. Tous garderont de lui un profond souvenir.

M. l'abbé Alfred Quirion qui exerçait son ministère à Saint-Isidore de Dorchester depuis 4 ans, remplacera l'abbé Boutin. Bienvenue à ce nouveau vicaire.

L'AUTO DONNE DANS LE FOSSE ET BLESSE 2 PERSONNES

GARTHEY, 18. (D.N.C.) — M.M. Richard et Hermann Allaire, fils de M. Ernest Allaire, ont été victimes d'un pénible accident d'automobile lorsqu'en revenant de Dursell dans la nuit, ils firent la rencontre d'un camion qui semblait ne pas vouloir céder le chemin. Pour éviter une collision, M. Hermann Allaire, qui conduisait l'auto, se rangea un peu trop sur le bord du chemin et la voiture capota dans un fossé, frappant un arbre en même temps. M. Richard Allaire fut coincé entre le siège et le devant de l'auto qui avait été enfoncée par la force du choc. La victime fut douloureusement blessée aux jambes et à la figure. M. Hermann Allaire reçut lui aussi des blessures, mais peu graves.

LE CENTRE DU COMBAT EN RUSSIE



Sur la carte, on voit les défenses de Stalingrad, ville qui est actuellement et en quelque sorte le centre de la guerre mondiale. C'est là que les vaillants russes tiennent en échec un ennemi numériquement supérieur et puissamment mécanisé. Les défenseurs, qui ont juré de vaincre ou de mourir, sont donc adossés à la Volga, l'une des routes fluviales les plus importantes de la Russie. Sur la vignette, on voit une partie de Stalingrad que des ingénieurs américains ont aidé à construire. Stalingrad est l'une des premières villes à être construites selon le plan quinquennal.

LE CTC VEUT UN 2e FRONT SANS TARDER

Le Congrès du Travail du Canada juge l'ouverture immédiate d'un second front essentielle à la victoire.

OTTAWA, 18. (P.C.) — Le Congrès du Travail du Canada demande l'ouverture d'un second front le plus tôt possible, dans une résolution qui a reçu l'approbation unanime des 400 délégués dont quelques-uns n'ont élevé la voix que pour déclarer l'ouverture immédiate d'un second front essentielle à la victoire.

L'honorable Frank Langstone, haut-commissaire de la Nouvelle-Zélande, dans un discours au congrès, déclara que les ouvriers doivent tout d'abord faire un effort de guerre illimité mais qu'ils doivent en même temps protéger les droits qu'ils ont gagnés ces dernières années. M. Langstone dit qu'en Nouvelle-Zélande le contrat collectif est universellement reconnu et qu'une vaste législation sociale aide les ouvriers néo-zélandais au point de vue des soins médicaux et autres. Il complimenta les ouvriers canadiens sur leur effort de guerre en disant qu'aucun pays ne fabrique de meilleurs engins de guerre que le Canada. Les promesses d'un monde

OPINION DE M. PERCIVAL SUR NOS ECOLES

Le vice-président de la Canada & Newfoundland Education Ass. prétend que notre système d'enseignement ne le cède à aucun autre.

OTTAWA, 18. (P.C.) — Le système d'enseignement du Canada est solide parce qu'il est sain et stable, parce que sa politique traditionnelle ne lui permet aucun changement sans mûre réflexion.

Tel est ce que prétend le Dr W.P. Percival, vice-président de la Canada & Newfoundland Education Association et directeur de l'enseignement protestant dans la province de Québec, qui adressa la parole mercredi soir au congrès de l'Association, à Victoria. "Je n'enlève mon chapeau devant personne au monde en ce qui concerne le système d'enseignement du Canada, dit le Dr Percival. Il ne le cède à aucun. Nous ne sommes jamais allés aux extrêmes. Nous avons toujours soigneusement examiné les nouvelles méthodes et les nouvelles idées avant de les adopter. C'est la force du système d'enseignement qui nous a permis de nous en remettre à la force du système d'enseignement après la guerre ne peuvent être réalisées que par la puissance du travail, dit-il.

S. V. P. NATIONAL Réponses

A—Tout comme au siècle dernier, et même encore de nos jours, on faisait flotter le bois sur les rivières et surtout sur le fleuve Saint-Laurent. Seulement, on ne laissait pas les pièces glisser libres dans l'eau. On en formait des trains flottants ou radeaux sur les rivières qui se jettent dans le Saint-Laurent aux environs du lac Saint-Pierre. Au siècle dernier, on appelait ces radeaux des cajeux ou cages. Les Anglais leur donnaient le nom de "raft", d'après quoi on forma le nom souvent usité de "raftmen".

B—En 1716, le roi permit aux autorités de la colonie de rétablir les congés de traite. Mais on avait établi un système qui permettait d'exercer un certain contrôle sur les coupeurs de bois. Les détenteurs de permis devaient présenter celui-ci au greffe de la juridiction de Montréal pour le faire enregistrer, et lorsqu'ils se trouvaient aux lieux de la traite, ils devaient se

présenter dans les écoles publiques du Canada.

Le Dr Percival parla aussi des

Le contraste entre les deux services sélectifs

Une comparaison entre ce que comporte notre service de coopération et le travail forcé imposé aux pays conquis ou occupés.

OTTAWA, 18. — Le Service national sélectif a peut-être des exigences exagérées. Elles sont nécessaires et inévitables, si nous voulons gagner la guerre. Mais si l'on daigne considérer le système ouvrier nazi, qui n'a rien de sélectif en ce qui le concerne, on se trouvera au paradis par comparaison. Notre Service de l'Information accumule des preuves terribles de l'oppression nazie en Europe. Les nouvelles révèlent que les conquérants assistent, le dos au mur, cherchant à se sauver par le système paravieillesse le plus odieux qu'on ait vu non seulement dans les temps modernes, mais également dans l'antiquité. En voici une gerbe, glanée au hasard: L'hebdomadaire français "Monde ouvrier" rapporte qu'un tiers des électriciens enrôlés en France, ont perdu une moyenne de poids de trente livres, en des efforts frénétiques pour satisfaire à la demande de production des nazis. Le journal révèle qu'on les a obligés à travailler nuit et jour. Ils ont fini par souffrir de "fatigue abdominale" et de graves "désordres digestifs". On les oblige à dormir en des baraques surpeuplées et non chauffées. Ils ne reçoivent du reste aucun soin médical lorsqu'ils sont malades.

De son côté le journal "Neue Nachrichten" de Dresde (à une certaine distance au sud de Berlin) a froidement le sort des travailleurs en Russie blanche (région envahie par l'armée nazie). Ces malheureux doivent se rendre directement de leurs baraquements à leurs bancs de travail, puis retourner à leurs baraquements, une fois la journée finie. Ils ne peuvent sortir de leurs cantonnements avant huit heures du matin, ni les quitter après sept heures du soir. Ils n'ont droit ni aux ciné-mas à l'usage des troupes allemandes, ni même au téléphone. Si l'un de leurs enfants mourait, ils n'en seraient même pas avisés.

Le journal nazi "Neue Nachrichten", tous les adultes en Tchecoslovaquie doivent travailler soixante heures par semaine... au profit des nazis. Cependant, le journal manifeste ce qu'il appelle de la douceur: "Toutes les femmes enceintes ou nourrissant un bébé sont protégées. On ne leur demande que de

progresser de l'enseignement" au Canada depuis 10 ans et déclara que "les éducateurs de ce pays ne lésinent pas sur l'ouvrage." Il dit que le but de l'Association est "une meilleure compréhension des idéaux de l'enseignement dans les provinces."

Il souligne aussi la tendance des écoliers à quitter l'école pour l'usine et déclare que "le premier devoir des garçons et filles est de rester à l'école."

travailler quarante-huit heures par semaine... En Norvège, les ouvriers sont forcés de signer un papier, par lequel ils s'engagent à dénoncer tout compatriote "soupçonné de sabotage ou d'espionnage". S'ils refusent leur signature, ils risquent l'emprisonnement.

Quand ces méthodes se révèlent insuffisantes, les nazis emploient le système des gangsters. Ils enlèvent les gens de force. Des malheureux vont les leurs. L'on calcule qu'entre trois et quatre millions d'Européens ont été de cette manière entraînés dans les usines allemandes contre leur volonté, au moyen de fausses promesses ou de la force brute.

FUNERAILLES DE Mme ART. PARADIS

DANVILLE, (D.N.C.) — En notre ville a été célébré le service de Mme Arthur Paradis, décédée à l'âge de 70 ans et 8 mois.

M. le Curé a chanté le service. Les porteurs étaient MM. Arthur Lafrance, Léonidas Robitaille, Georges Lafoire, Ludger Desfossez, Willie Lallier, J. Hamel, MM. Arthur Lafrance et Willie Lallier ont fait la quête. Suivaient le deuil, son époux, M. Arthur Paradis, Mme Bergeron, Mlle Rose Paradis, M. et Mme Emilie Paradis, M. et Mme Auguste Paradis et leurs enfants, Jacqueline, Germaine, Auguste, Henri et Guy, Mme Alphonse Paradis, sa fille Marie-Jeanne, M. Arsène Pelletier, tous de Montréal, M. et Mme Herbert Hudson, M. et Mme Williams Hudson et leurs enfants, Raymond, Kathleen, Herbert, Dorothy, Gertrude et Bernadette, MM. Israel et Arsène Lambert, M. et Mme Auguste Lambert et leurs enfants, Auguste, Thérèse, Jeanne et Roger, MM. Augustin Pelletier, Roger Gauthier, Jos Gauthier, Raymond Fontaine, de Montréal.

Dans le cortège au remarquable: Meses Emile Turcotte, W. Lebeau, P.-A. Chainey, Arthur Lafrance, Omer Lacerte, J. Henri, Robert Sirois, Ovide St-Ours, A. Neagle, J. Fenney, Edmond Leclerc, Mlle Marie-Louise Lebeau, Alice Lafrance, Blanche Béland, Thérèse Thibault, Juliette Bourret, Mme W. Morin.

DANVILLE

DANVILLE, (D.N.C.) — Mlle Géraldine et Marielle Lacerte, ont visité leurs parents, M. et Mme Omer Lacerte. M. et Mme G. Lafoire, Mlle E. Slack, Mlle O. Lafoire sont allés à St-Benoît-du-Lac dernièrement. — M. et Mme Paul Dionne et leurs

Comment Combattre LES DOULEURS RHUMATISMALES

Les douleurs rhumatismales sont souvent causées par l'acide urique qui se trouve dans le sang. Les reins devraient débarrasser le sang de cette impureté. Si les reins ne remplissent pas leur tâche, et que l'excès d'acide urique reste, il en résulte de l'irritation et des douleurs atroces dans les muscles et les articulations. Soignez les douleurs rhumatismales en gardant vos reins en bon état. Prenez régulièrement des Pilules Dodd pour le Rein.

UNE NONAGENAIRE EST FETEE A SUTTON

BROME, (D.N.C.) — Un groupe de parents et d'amis se sont réunis à la résidence de Mme Vve William Rousseau, à Sutton, afin de fêter le 90e anniversaire de naissance de celle-ci. Malgré son âge avancé, Mme Rousseau est encore alerte et raconte d'une façon intéressante des anecdotes sur le passé. Née Catherine Dubé, le 1er septembre 1852, d'une mère irlandaise et d'un père canadien, elle passa presque sa vie entière à Sutton, à l'exception d'une couple d'années à Richford, Vt. Son époux l'a précédée dans la tombe il y a environ 40 ans. Elle a été mère de trois fils et quatre filles. Catherine et Georges sont décédés. Restent: Lizzie (Mme Brodeur), de Montréal, Mlle (Mme Hector Charland, de Sutton), Emma (Mme Boucher, qui réside avec sa mère), William, de Los Angeles, Californie et Edouard, de Montréal et aussi trois petits-enfants.

A part d'un dîner de famille Mme Rousseau a reçu à une partie de cartes l'héroïne de la fête reçut de nombreux cadeaux et félicitations de ses nombreux parents et amis. enfants Denise et Michel, de Hull Mlle Alice Dionne, de Montréal, ont visité M. et Mme Raoul Meunier Mme T. Dionne, M. et Mme Ovide Duplessis.

Les Papiers à Mouches WILSON'S FLY PADS

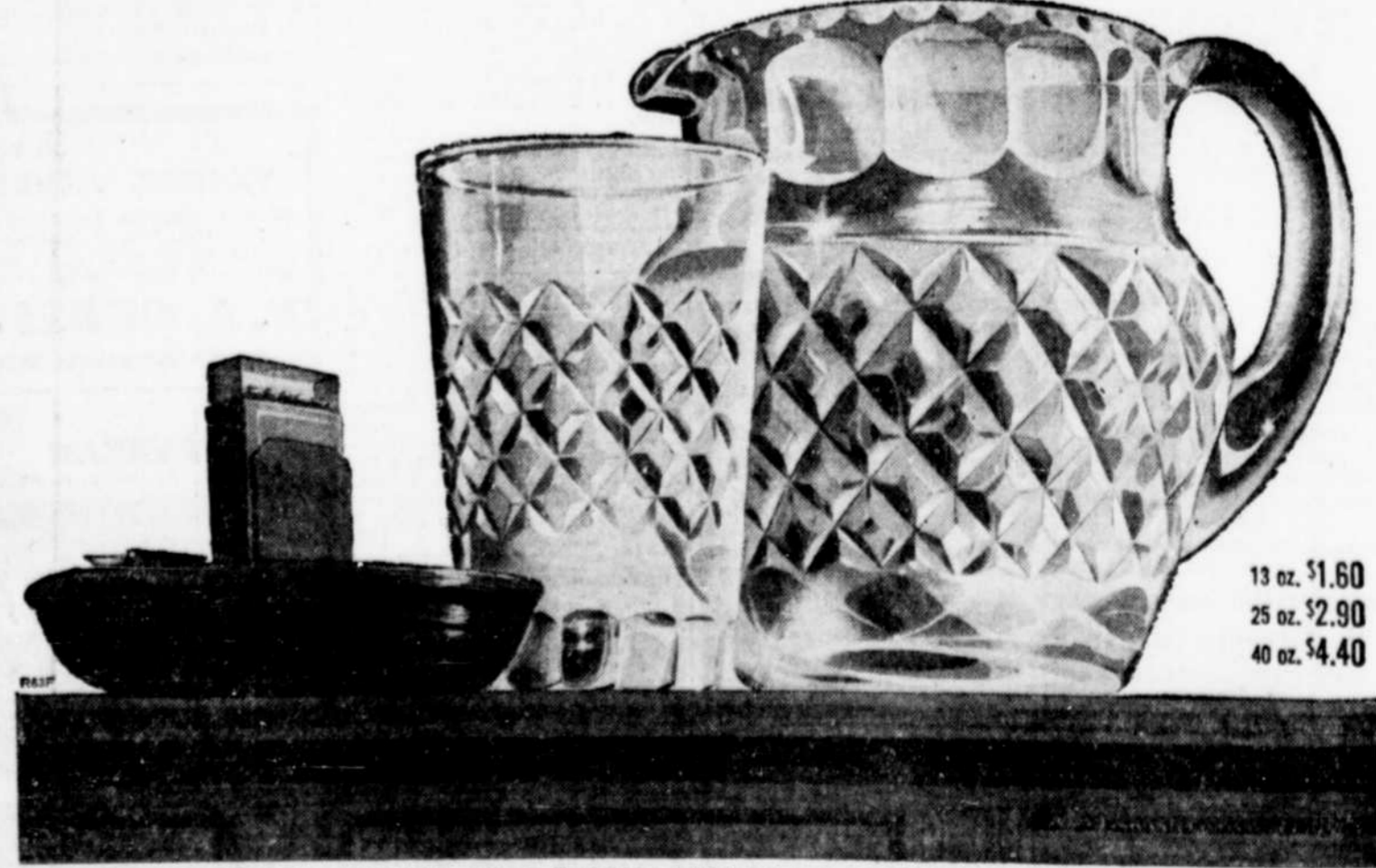


TUENT REELLEMENT Un papier tuera des mouches toute la journée et chaque jour pendant 2 ou 3 semaines. 3 papiers dans chaque paquet Pas d'arrosage, de viscosité et de mauvaise odeur. En vente dans les Pharmacies, les Epiceries et les Magasins Généralistes. 10 CENTS LE PAQUET POURQUOI PAYER PLUS? THE WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.

L'eau révèle la vérité... rien que la vérité... au sujet du whisky

Faites cette expérience simple et peu coûteuse, à la maison: Versez une once ou deux de Seagram's "83" dans un grand verre. Ajoutez de la glace si vous le désirez. Puis versez de l'eau limpide et froide (ou du soda), jusqu'à ce que le mélange ait la couleur de l'ambre; ; ; Portez ensuite le verre à vos lèvres et respirez ce parfum frais qui s'en dégage; ; ; comme des champs de seigle au soleil. Buvez lentement. Prenez le temps d'apprécier pleinement cet arôme délicat et ce bouquet subtil. C'est là du Seagram's "83" comme Seagram et la Nature l'ont fait; ; ; avec rien de plus que de l'eau; révélatrice de vérité; ; ; Si avec de l'eau il a meilleur goût que n'importe quel autre whisky, vous êtes bien sûr de l'aimer autant mêlé avec n'importe quel autre ingrédient;

Seagram's "83" WHISKY DE RYE CANADIEN



MAISON SEAGRAM...DEPUIS 1837 DISTILLATEURS DE FINS WHISKIES DE RYE CANADIENS

13 oz. \$1.60
25 oz. \$2.90
40 oz. \$4.40